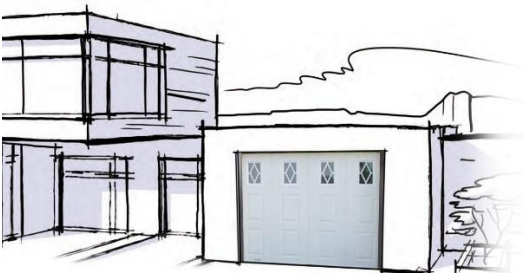


# Notice N° 9186

01/22

## INSTALLATION

### *Portes de garage résidentielles*



*Déplacement Latéral Cadre  
avec Portillon  
Motorisée - Refoulement Droit*



(Document réservé aux installateurs)

# Sommaire

Matériel nécessaire .....	3
Instructions d'installation .....	4
Contenu des kits selon configuration/options de la porte .....	5
Accessoires en standard .....	5
Accessoires en motorisation.....	6
Accessoires en option.....	6
Accessoires portillon.....	7
Vérification des surfaces.....	8
Cadre support .....	8
Montage et découpe des joints.....	8
Montage des patins .....	9
Pièces nécessaires .....	10
Assemblage du cadre au sol .....	11
Installation du cadre .....	11
Cadre de refoulement (Refoulement à gauche représenté).....	13
Rail côté baie (Refoulement à gauche représenté).....	14
Assemblage du "rail de guidage haut" sur le sol .....	14
Montage du rail de guidage.....	14
Butée tablier (Refoulement à gauche représenté) .....	15
Assemblage du Profil butée.....	15
Montage de la butée .....	15
Montage de l'invitation .....	16
Tablier (Refoulement à gauche représenté) .....	16
Vue d'ensemble .....	16
Préparation du panneau portillon .....	17
Préparation du panneau intermédiaire portillon .....	19
Assemblage des panneaux portillon & intermédiaire portillon .....	21
Installation des panneaux portillon & intermédiaire portillon.....	22
Préparation des panneaux intermédiaires .....	23
Préparation du panneau côté refoulement.....	24
Installation des panneaux intermédiaires par 2 ou avec panneau côté refoulement .....	25
Contrôler la position du tablier .....	26
Contrôler le parallélisme .....	26
Installation chariot spécial portillon .....	27
Assemblage du "rail de guidage haut" sur le sol : Partie 2.....	28
Montage du rail de guidage : Partie 2 .....	28
Finitions pour tous les types d'écoinçons .....	29
Montage de la butée de fin de course .....	29
Montage de la butée fixe.....	29
Réglage des patins .....	30
Fixer les supports de rail intermédiaires .....	31
Montage du guidage.....	31
Système de placage du tablier (panneau côté refoulement).....	32
Options .....	33
Montage de la poignée encastrée.....	33
Montage du verrou bas .....	33
Montage du verrou haut (HP = 2250 mm maxi).....	34
Montage pour motorisation en baie .....	35
Préparation du support multi-moteurs .....	35
Montage du support multi-moteurs.....	35
Branchement .....	36
Radio contact de sécurité (sans fil) avec les moteurs TD (SOMMER) .....	36
Radio contact de sécurité (sans fil) avec les moteurs Pro+ (SOMMER) .....	36
Radio contact de sécurité (sans fil) avec le moteur Dexxo Smart io 800 (SOMFY) .....	37
Radio contact de sécurité (sans fil) avec le moteur Dexxo Optimo RTS (SOMFY).....	37

## Matériel nécessaire

- Niveau à bulle ou laser
- Mètre à ruban
- Bombe lubrifiante
- Cutter
- Maillet
- Joint silicone (conseillé)
- Serre-joints
- Perceuse à percussion
- Forets à béton
- Chevilles et vis adaptées
- Marteau
- Forets acier long. maxi 30 mm
- Visseuse avec limiteur de couple
- Embout carré SQ2 (fourni)
- Embouts Torx de 30, Plat, Cruciforme, Hexagonal
- Tournevis
- 2 tréteaux
- Echelle
- Cales fournies (en plastique)
- Clés plates 6 et 13
- Clé à pipe de 10
- Crayon
- Pince à riveter
- Pince étau

## Instructions d'installation

### **ATTENTION !**



**Pour que le montage, l'utilisation et l'entretien de ce produit soient réalisés en toute sécurité, il est nécessaire de suivre les instructions données ici. Pour la sécurité de tous, respectez les mesures de précaution ci-dessous.**



- \* Avant de procéder au montage, lisez attentivement cette notice.
- \* Cette fermeture doit être installée par un installateur professionnel.
- \* Toutes les pièces livrées sont calculées spécifiquement pour ce produit. Ajouter et/ou utiliser d'autres éléments peut être préjudiciable à la sécurité et à la garantie du produit.
- \* Toute modification ou amélioration de cette fermeture doit être conforme à la norme EN 13241 + A2.  
Dans ce cas, un dossier "modification/transformation" doit être établi par l'installateur suivant la norme EN 12635 annexe C.
- \* Utiliser les outils nécessaires à la mise en œuvre des produits.  
Veiller à travailler sur un sol stable.
- \* Veiller à avoir un espace de montage suffisamment lumineux, dégagé, propre et balisé.
- \* Veiller à ce qu'aucune autre personne que les installateurs ne soit présente sur le chantier.  
En effet, les personnes non autorisées (les enfants !) pouvant être présents sur le chantier risquent de se blesser durant le montage.
- \* Tous les composants de cette fermeture doivent être installés conformément aux instructions d'installations stipulées dans cette notice.
- \* Toutes les exigences des normes EN 13241 + A2 doivent être satisfaites et vérifiées si nécessaires.

#### **Couple maxi de serrage :**

- Vis d'assemblage : **10 Nm**
- Vis de montage tablier : **12 Nm**

#### **Charge de service mini par patte équerre : 40 daN**

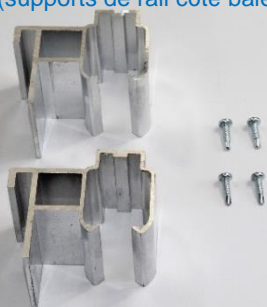
## Contenu des kits selon configuration/options de la porte

### Accessoires en standard

**KIS-033 ou KIS-039**  
(charnières centrales)



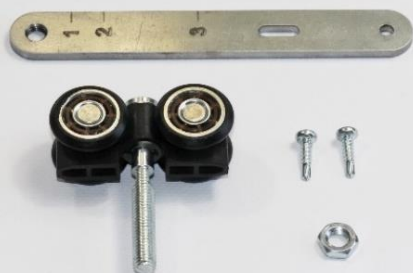
**KIS-607 ou KIS-608**  
(supports de rail côté baie)



**KIS-620** (kit de dépannage)



**KIS-624** (support chariot)\*



**KIS-629** (système de placage)\*



**KIS-660** (accessoires cadre & guidage)



**KIS-663 ou KIS-664**  
(patins de guidage intermédiaires)



**KIS-665** (patin d'extrémité/verrou)



**JNT-066** (joint caoutchouc)



**JNT-064** (joints brosse)



\*En fonction des écoinçons

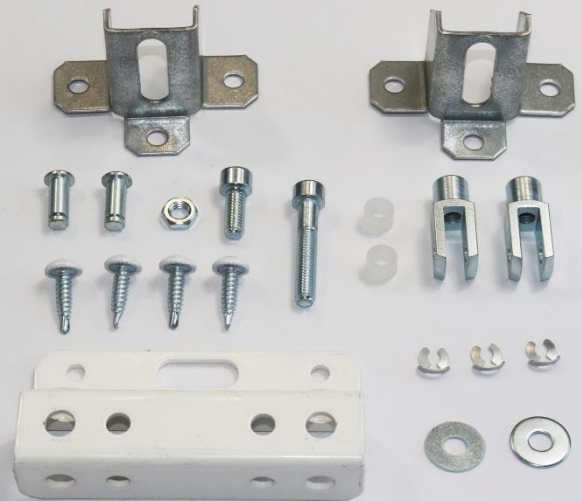
## Accessoires en motorisation

**KIS-640** (kit motorisation Sommer)



Avec moteur au plafond ou au linteau

**KIS-643** (kit motorisation Somfy)



Avec moteur au plafond ou au linteau

**KIS-641** (vis pour bras Sommer)\*



**AMO-121** (bras de liaison pour moteur Somfy)\*



## Accessoires en option

**KIS-634** (verrou haut)



**KIS-635** (poignée encastrée)



**KIS-670** (verrou bas)



\*En fonction des écoinçons

## Accessoires portillon

**KIS-615** (poignée béquille réduite)



**KIS-630** (butée ouverture)\*



**KIS-631** (butée ouverture)



**KIS-650** (chariot)



**KIS-950**  
(fixation radio contact)



**SWI-008** (radio contact de sécurité)



**KIS-668** (accessoires pour motorisation)

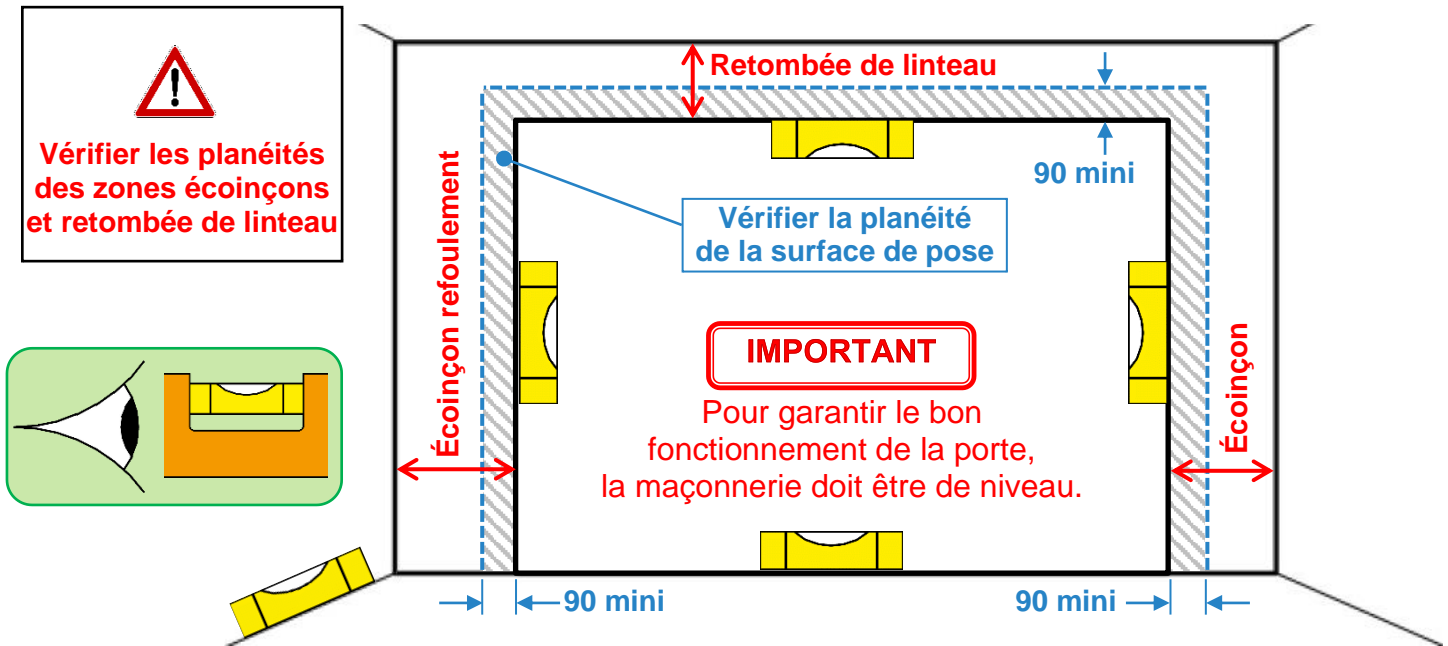


**CYL-016** (cylindre nicklé)



\*En fonction des écoinçons

## Vérification des surfaces

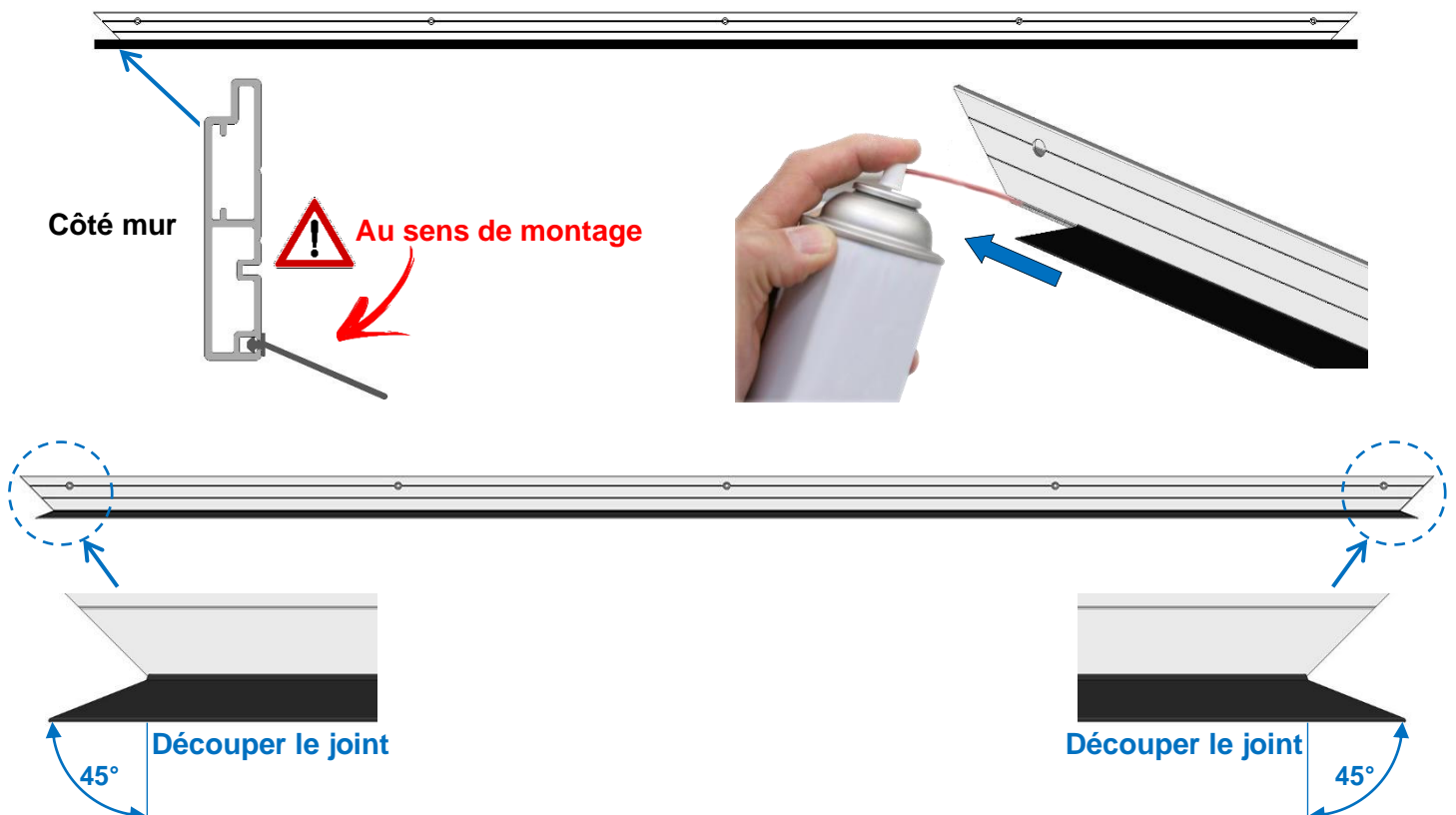


## IMPORTANT : Refoulement à gauche décrit

## Cadre support

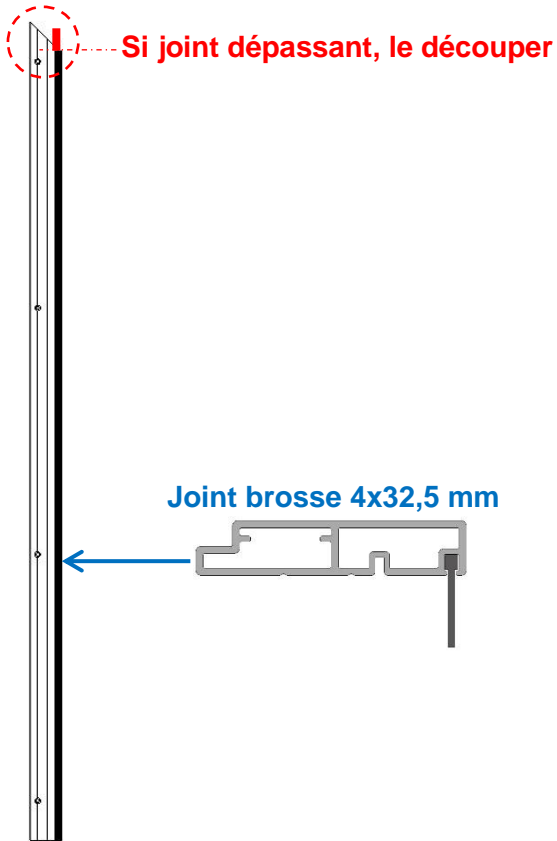
### Montage et découpe des joints

- **Au linteau** : Joint caoutchouc 35 mm

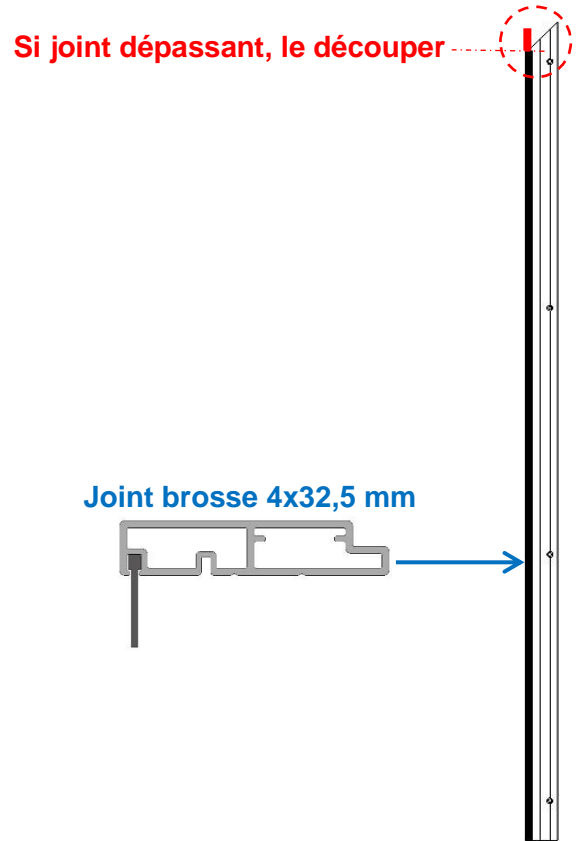




• **Côté refoulement :**

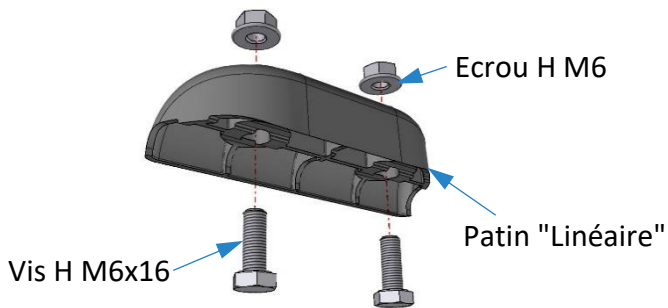


• **Côté opposé refoulement :**

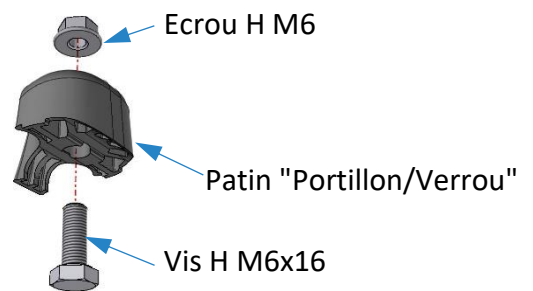


**Montage des patins**

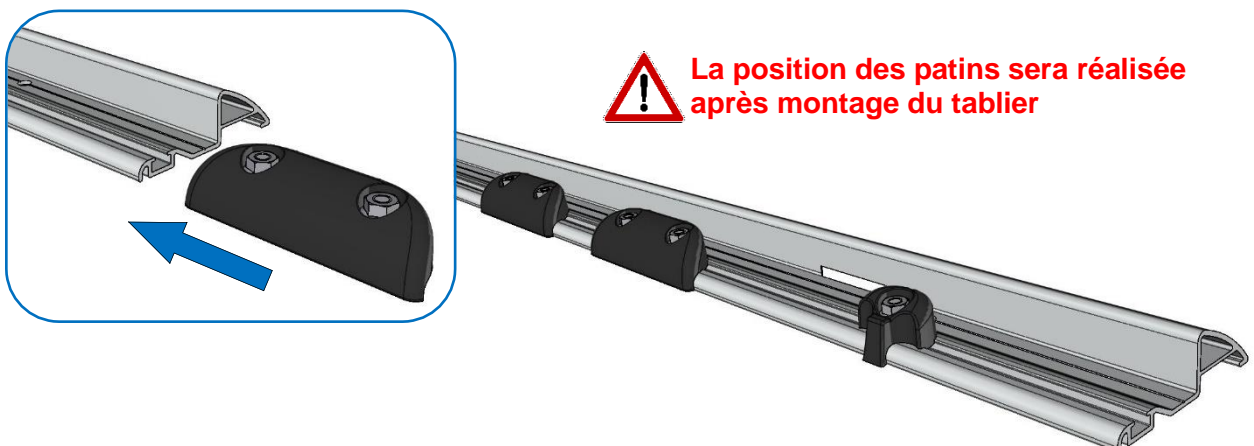
**1- Assembler les patins intermédiaires**



**2- Assembler le(s) patin(s) Portillon/Verrou**

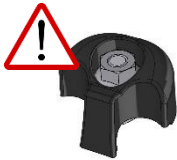
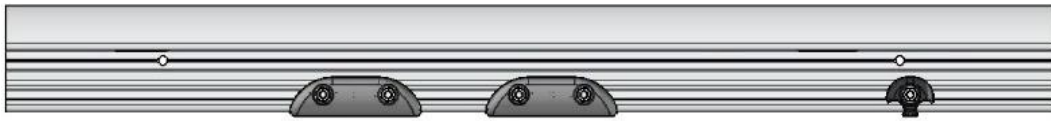


**3- Glisser les patins sur le seuil, sans serrer les écrous**



## LOGIQUE DE MONTAGE DES PATINS

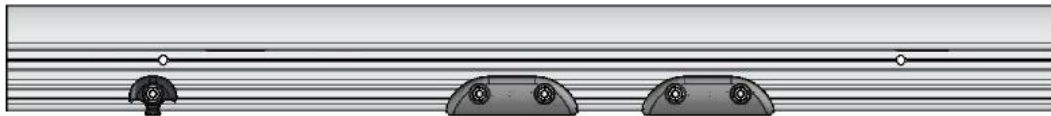
**← Refoulement à Gauche**



### SI OPTION VERROU

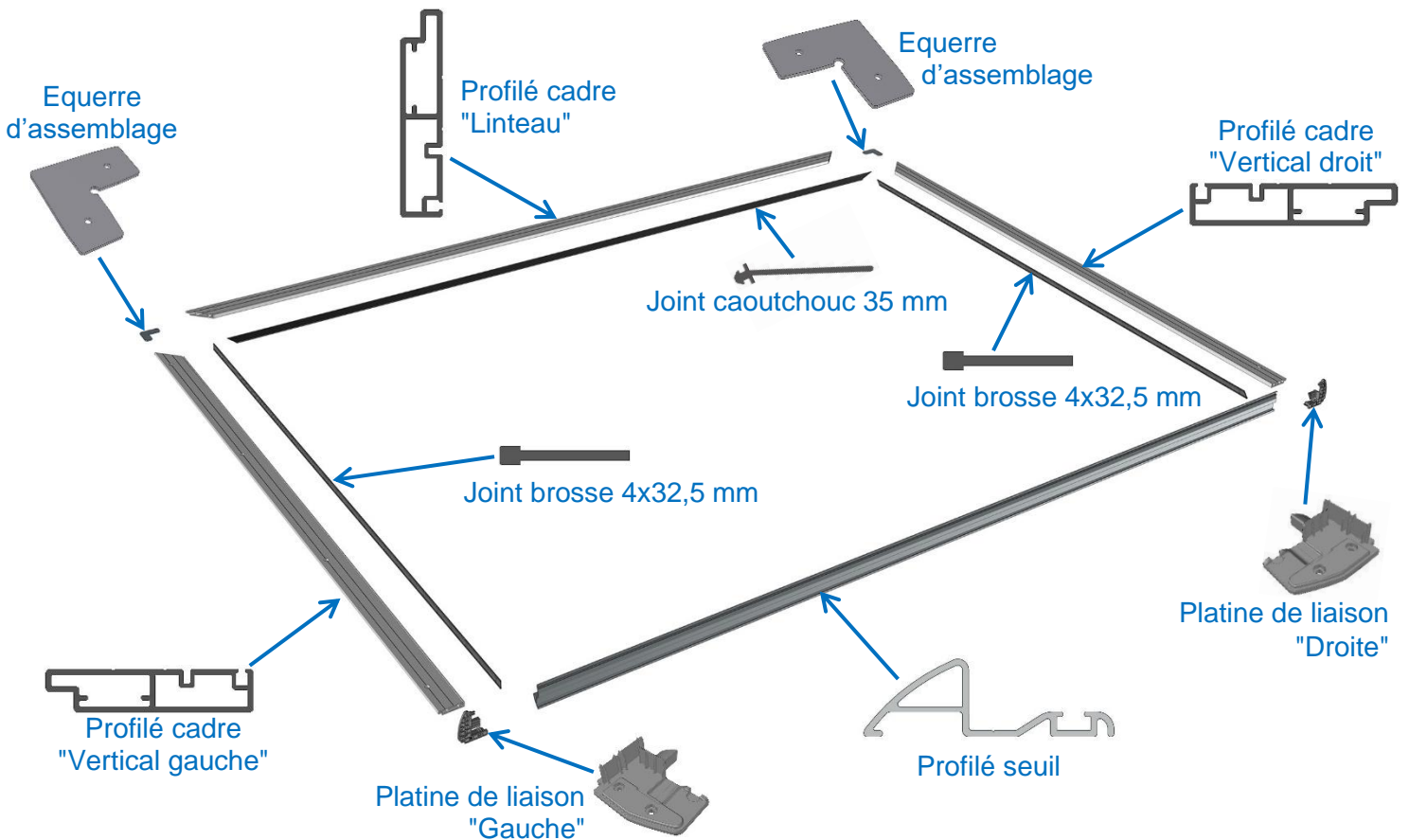
Positionner le patin supplémentaire "portillon/verrou" dans la zone du panneau choisi.

**Refoulement à Droite →**

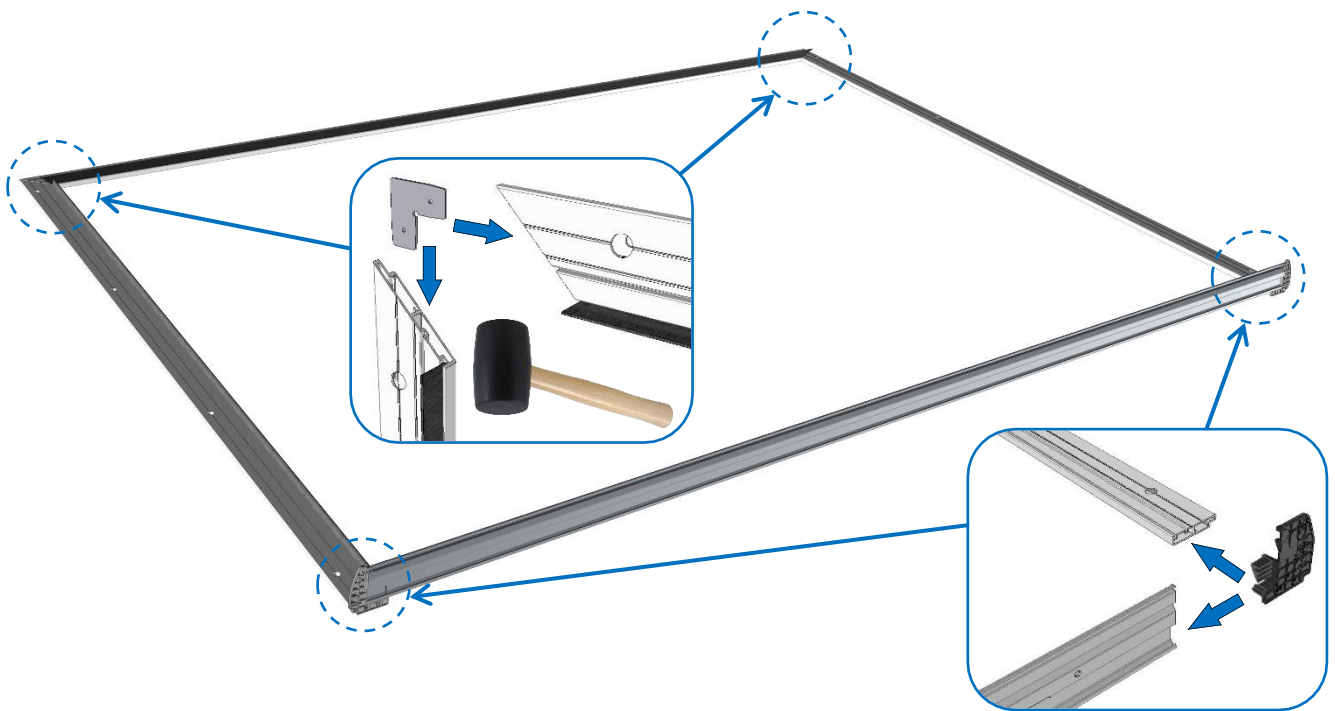


**Nota :** Pour plus d'informations sur la combinaison des patins, voir chapitre : "**Finitions → Réglage des patins**".

## Pièces nécessaires

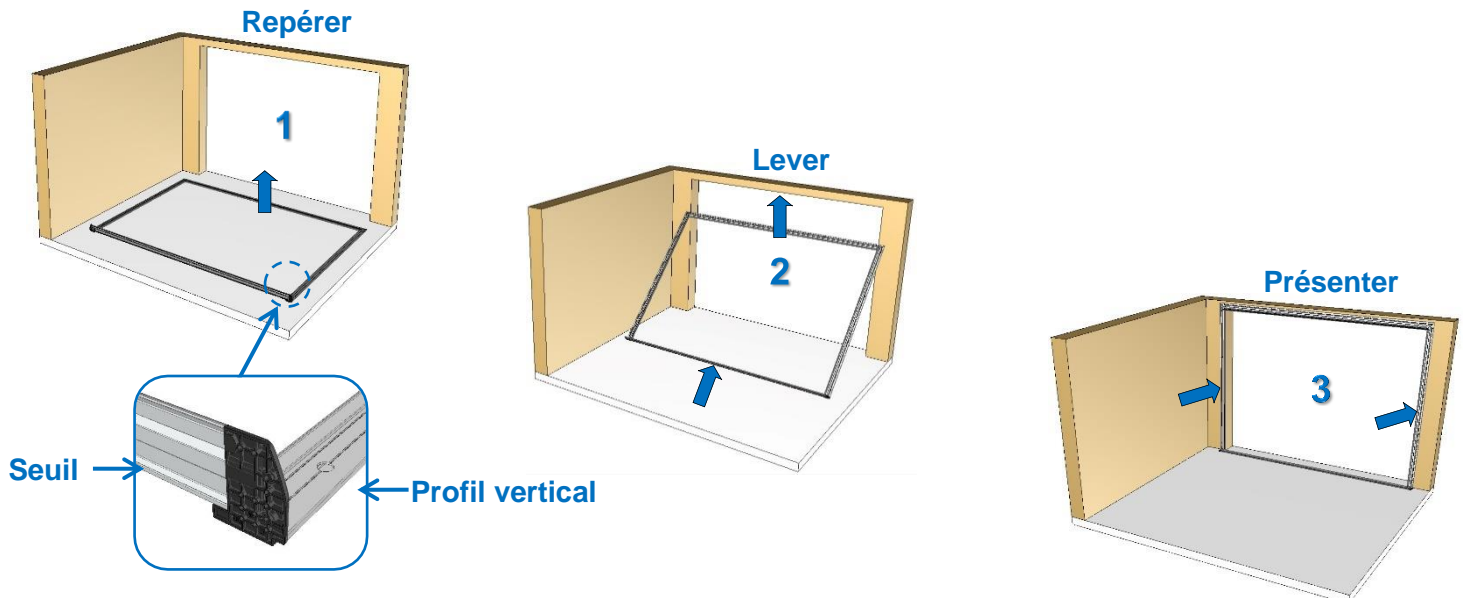


## Assemblage du cadre au sol



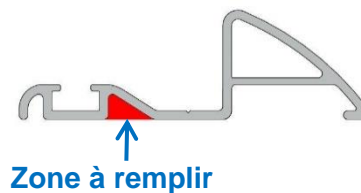
## Installation du cadre

- Relever le cadre dans la baie :

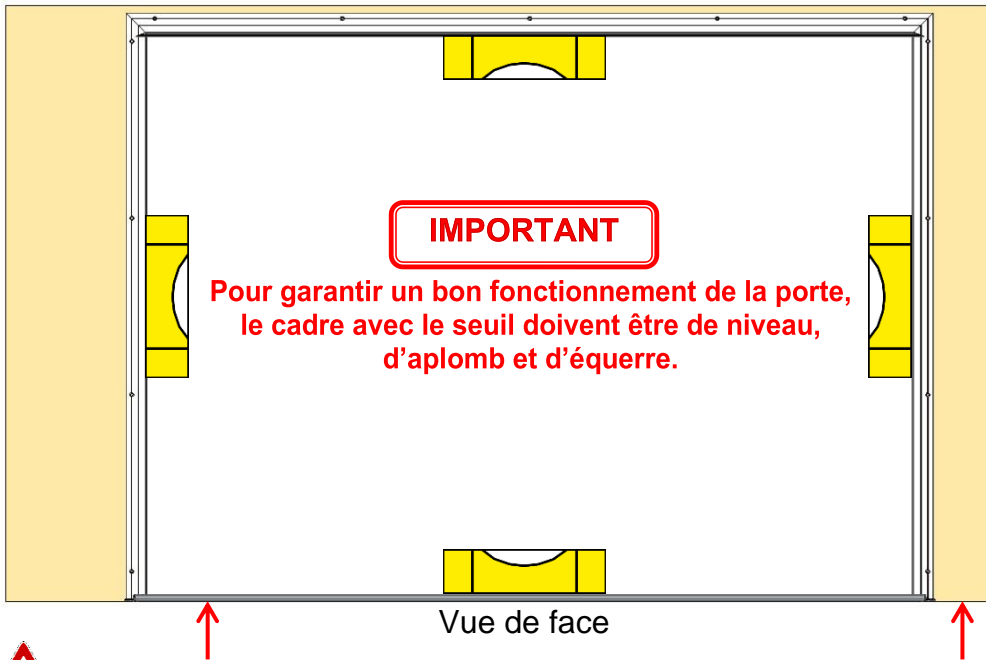
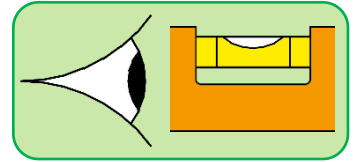


**Conseil :**

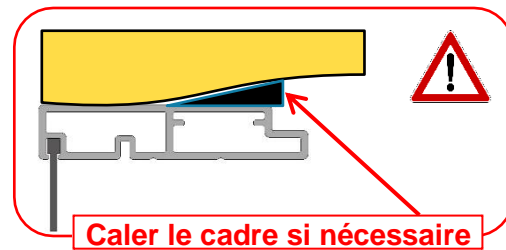
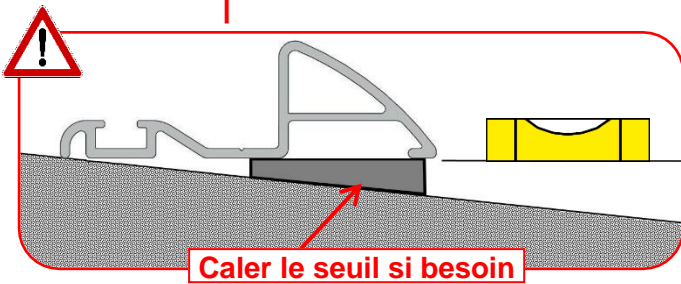
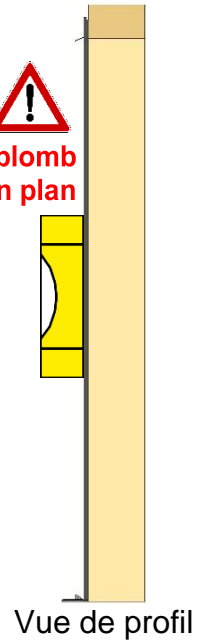
Rajouter un **joint silicone** pour assurer l'étanchéité (silicone non fourni).



• **Positionner le cadre de niveau, d'aplomb et d'équerre :**

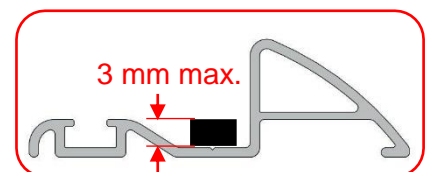
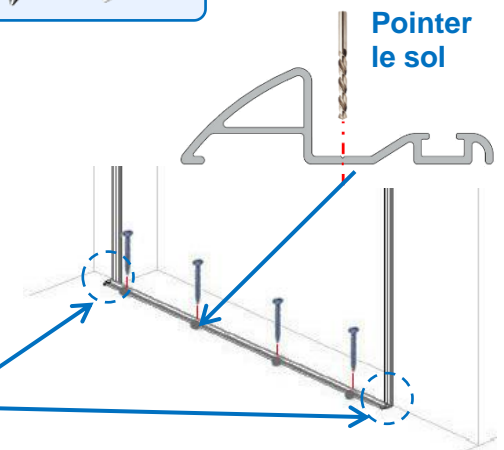
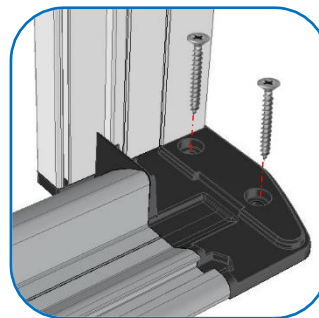
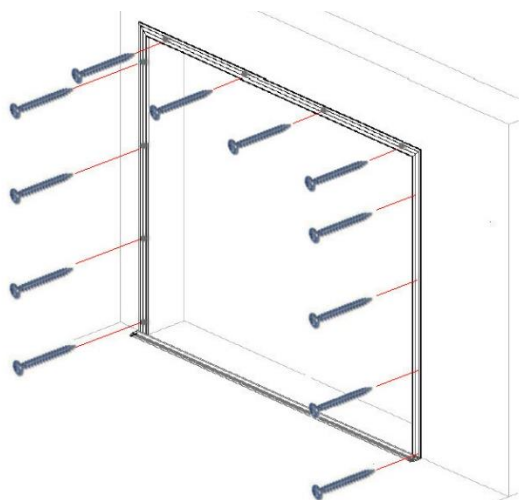
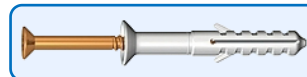


**! D'aplomb et bien plan**



• **Fixer le cadre, le seuil et les platines de liaison :**

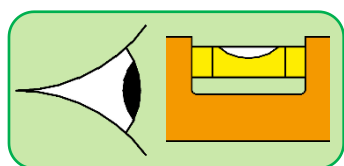
Utilisez des fixations (non fournies) adaptées au support



**! Les chevilles à frapper ne doivent pas dépasser une hauteur de 3 mm**

## Cadre de refoulement (Refoulement à gauche représenté)

- **Positionner de niveau le 1<sup>er</sup> profilé écoinçon et le fixer** (visserie non fournie)

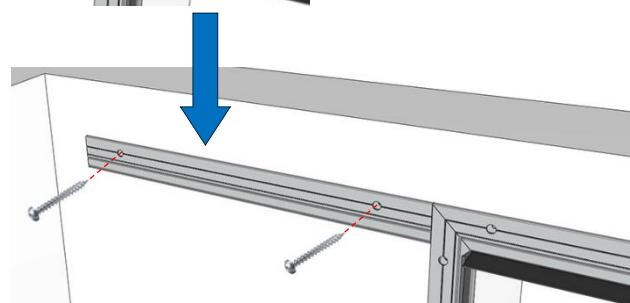
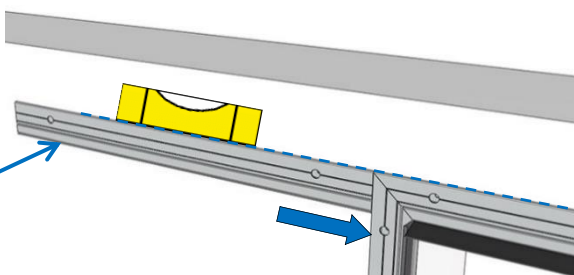


Profilé cadre "écoinçon"

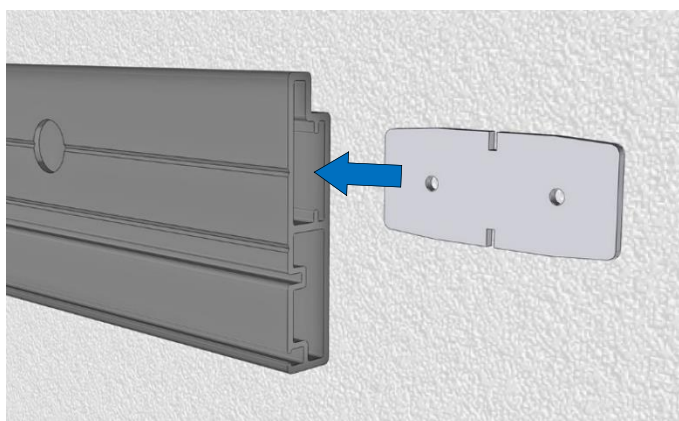


Côté mur

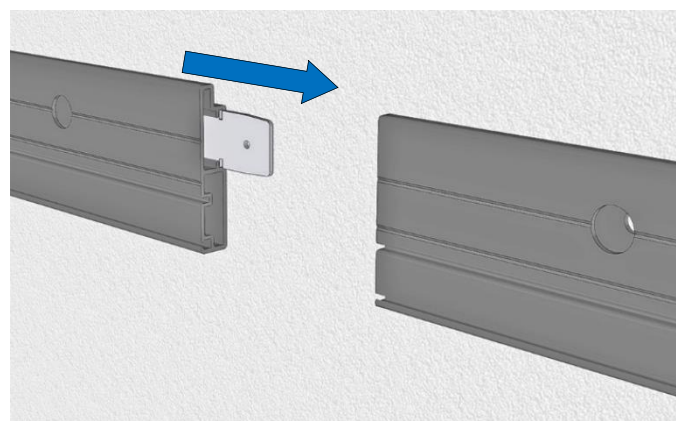
**1** Etiquette de repère



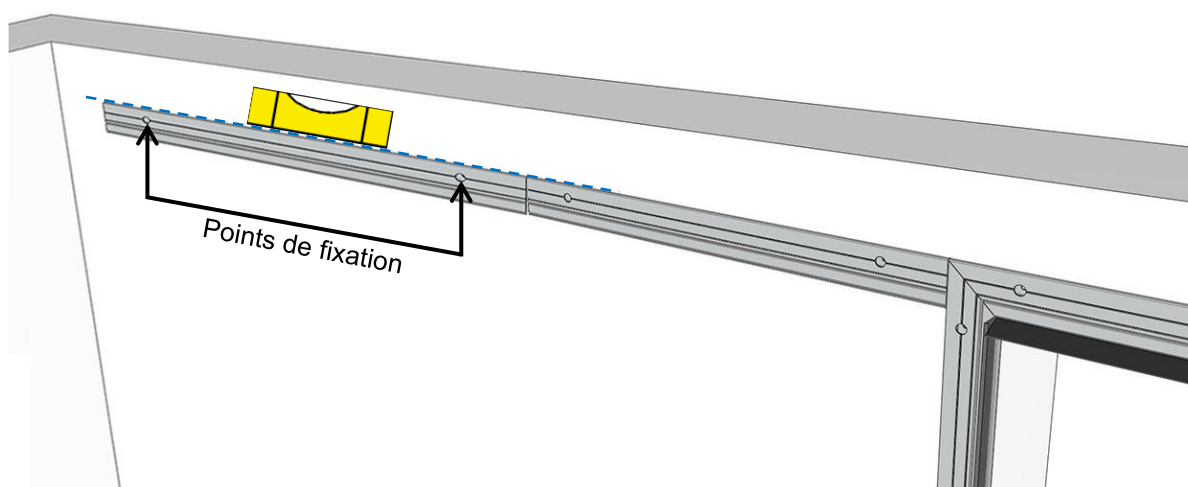
- **Si profilé écoinçon en 2 parties, effectuer le montage ci-dessous :**



Insérer l'éclisse dans le 2<sup>ème</sup> profilé



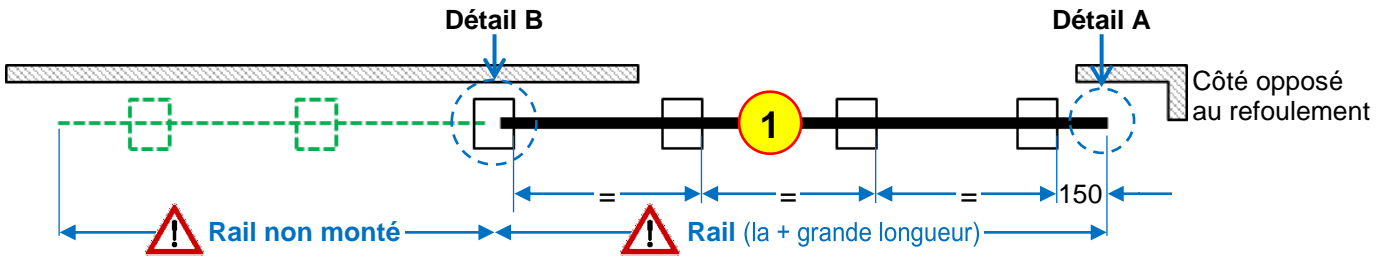
L'assembler avec le 1<sup>er</sup> profilé



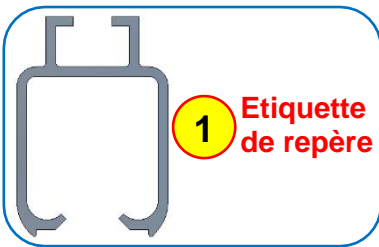
Positionner le 2<sup>ème</sup> profilé de niveau et le fixer (visserie non fournie)

# Rail côté baie (Refolement à gauche représenté)

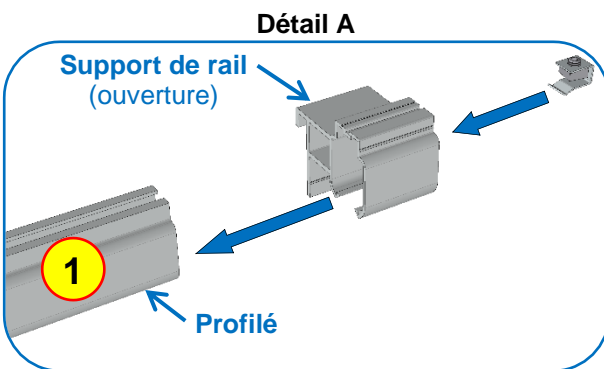
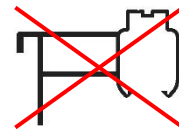
## Assemblage du "rail de guidage haut" sur le sol



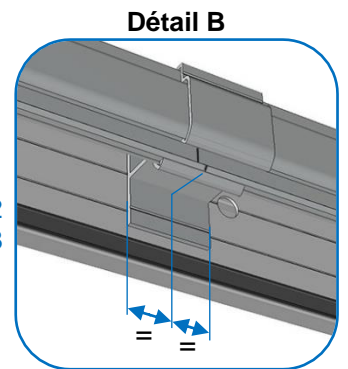
Profilé



Support de rail (ouverture)

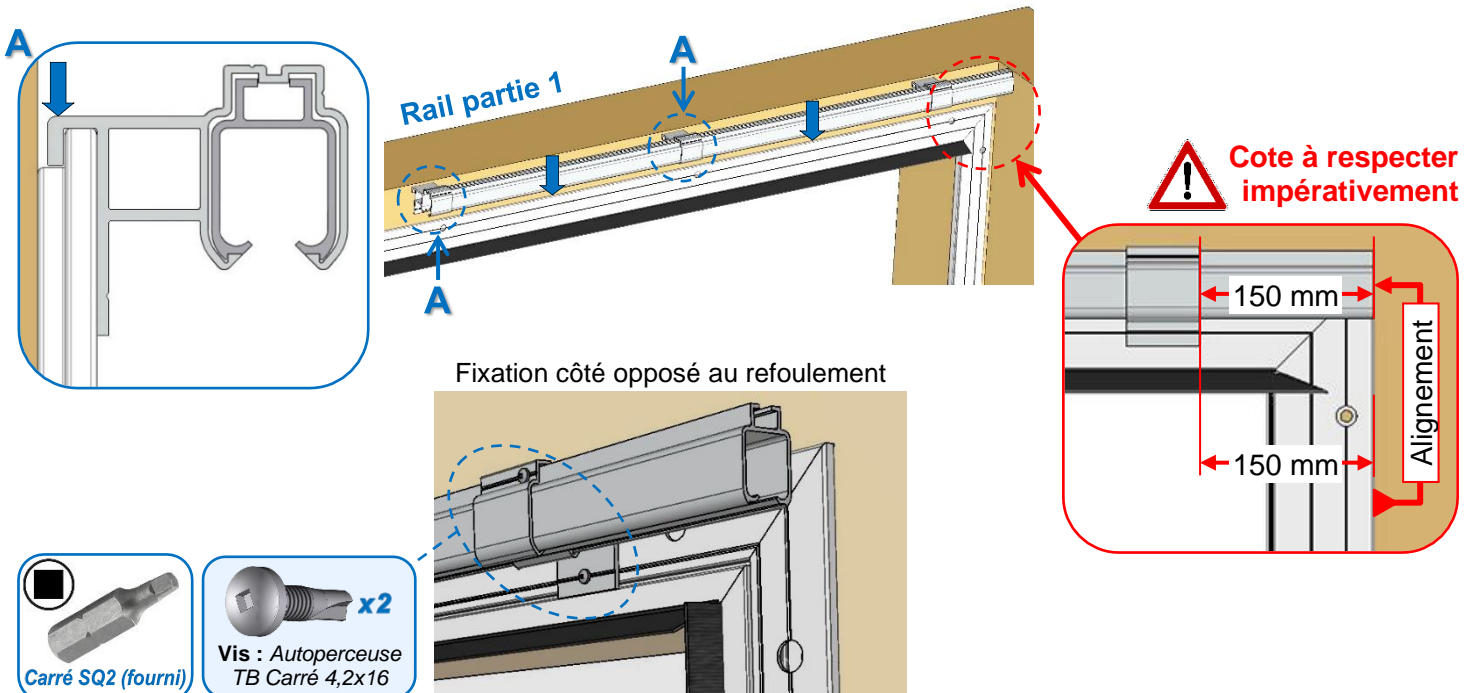


Vis STHC M8x12 + Ecrou carré M8



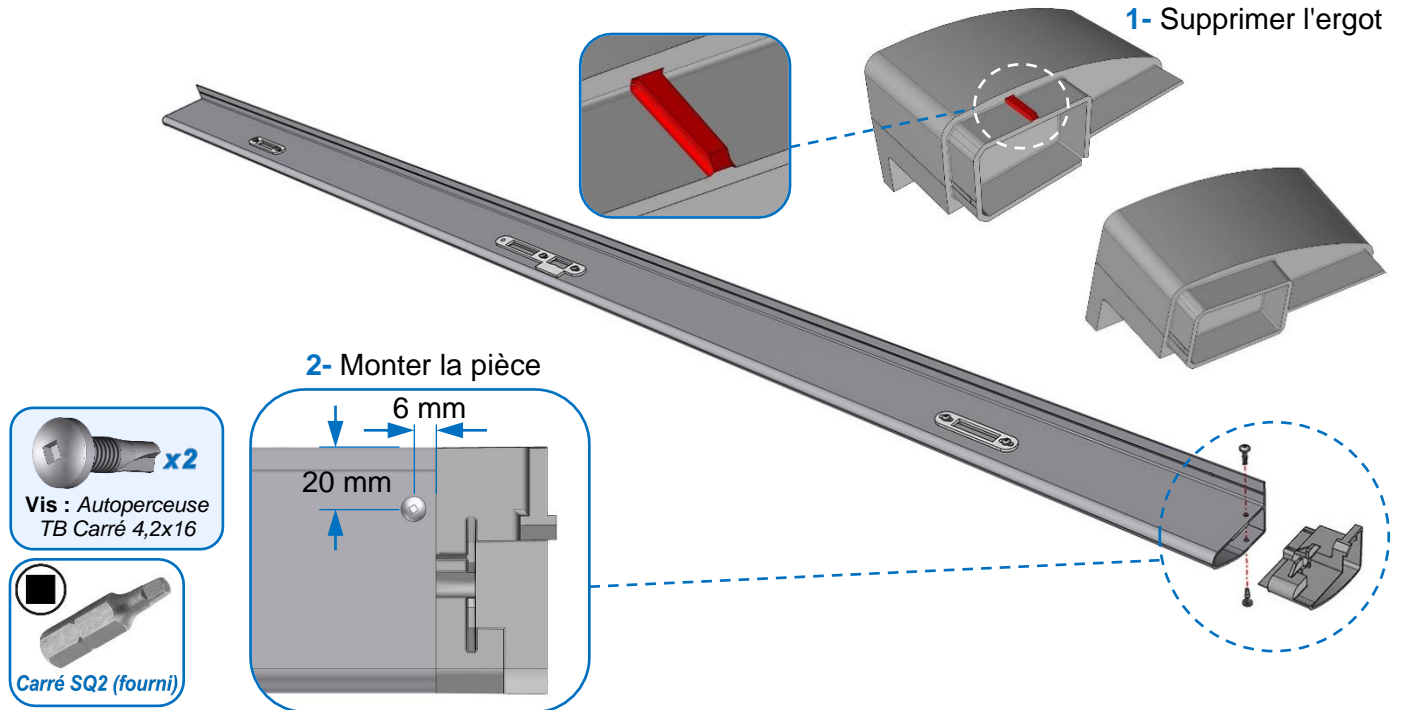
## Montage du rail de guidage

- Monter uniquement la partie 1 (rail en 2 parties) :

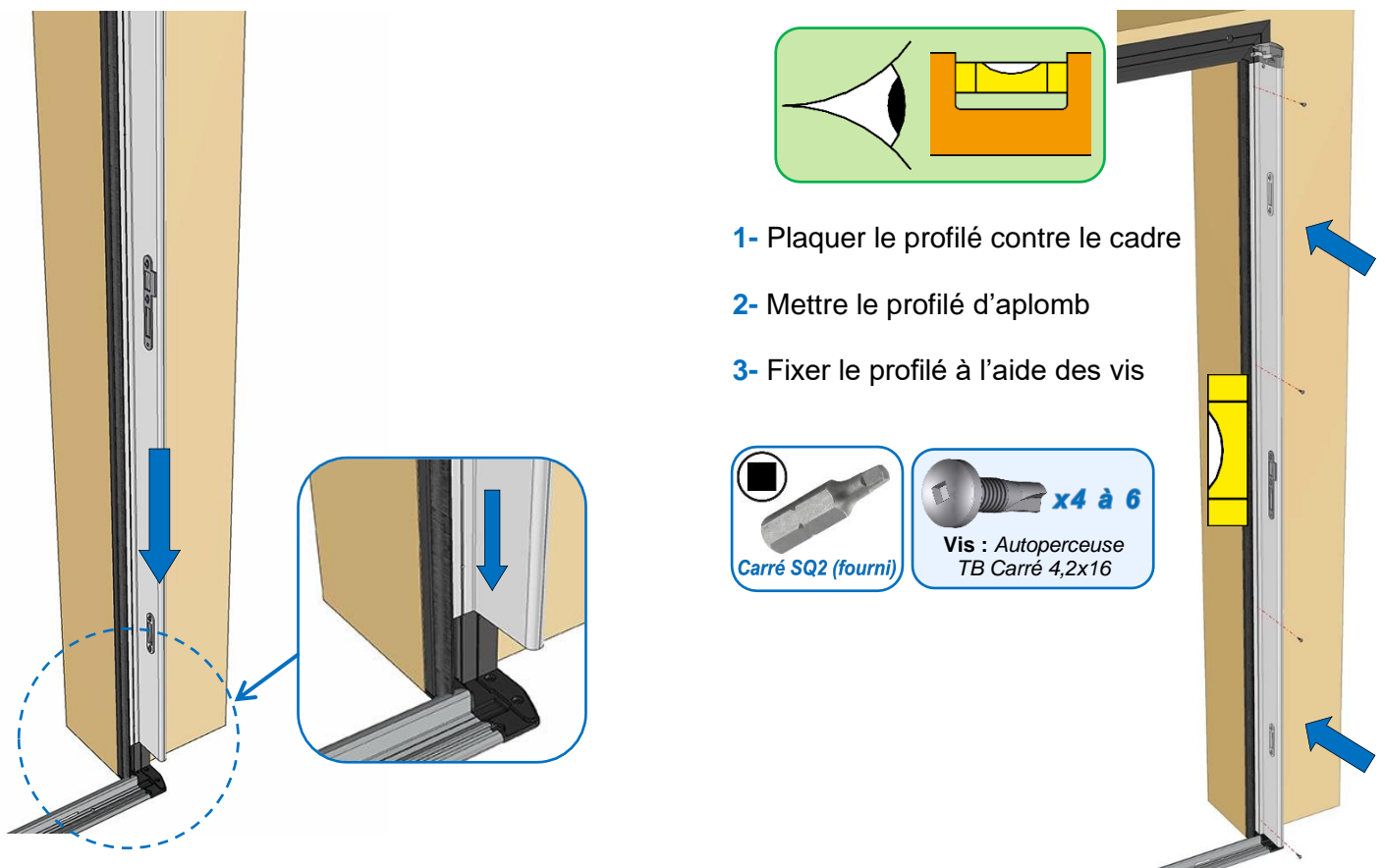


## Butée tablier (Refoulement à gauche représenté)

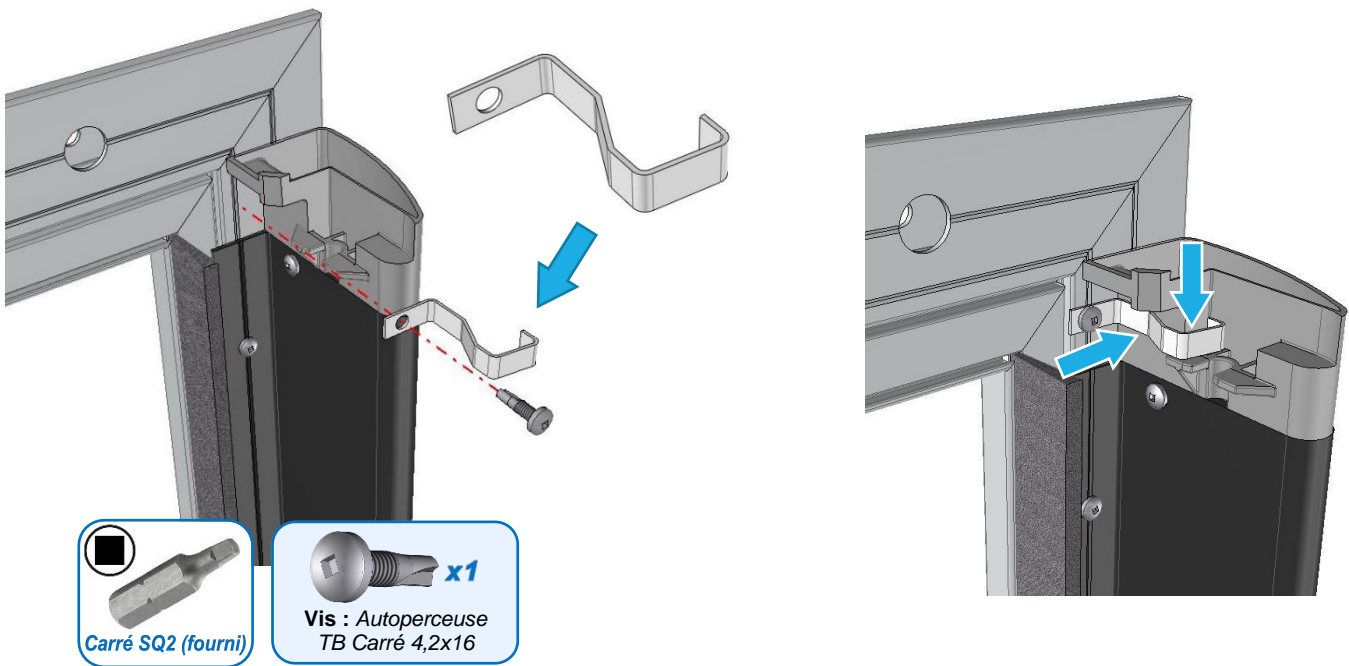
### Assemblage du Profil butée



### Montage de la butée



## Montage de l'invitation



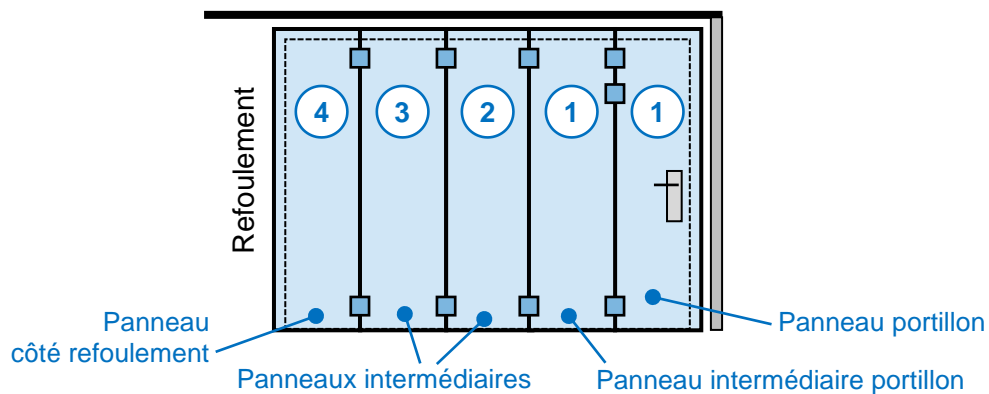
### **Avant de continuer, vous devez IMPÉRATIVEMENT contrôler :**



- 1- Le cadre est parfaitement de niveau, d'aplomb et d'équerre.
- 2- Le cadre doit être parfaitement plan :  
Eviter toute "vrille" liée aux imperfections de l'ossature.
- 3- Respectez la position du rail côté opposé au refoulement (cote de 150 mm).
- 4- Le seuil doit être parfaitement plan.

## Tablier (Refoulement à gauche représenté)

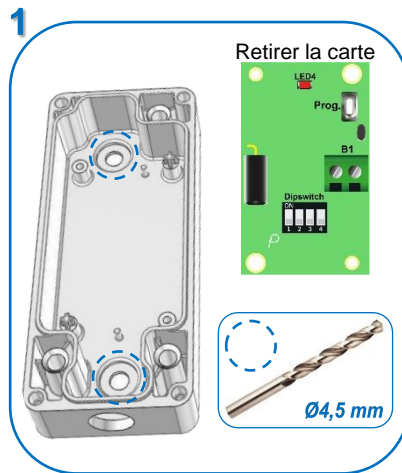
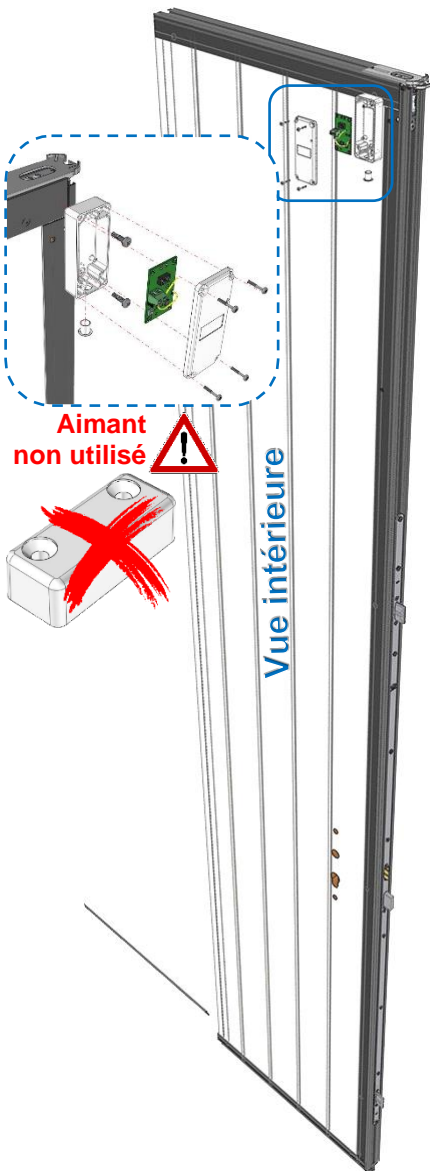
### Vue d'ensemble



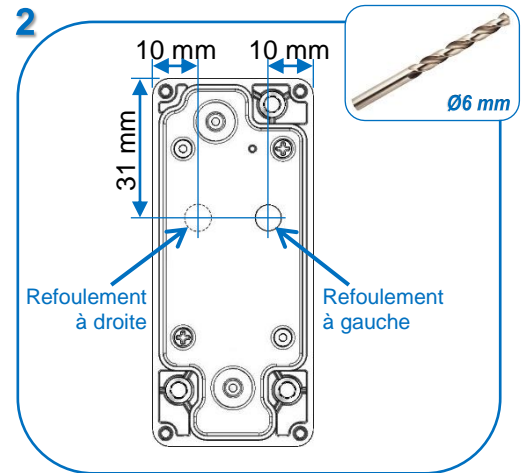


## Préparation du panneau portillon

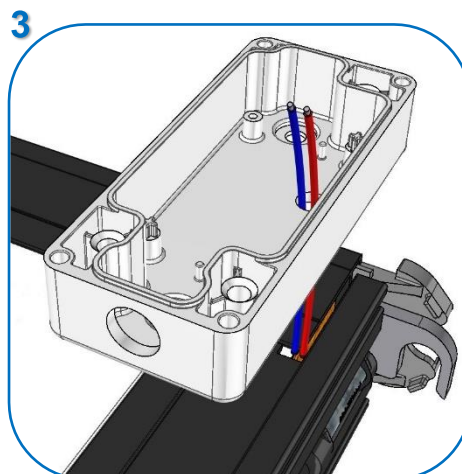
### • Installation du radio contact de sécurité : Sans fil



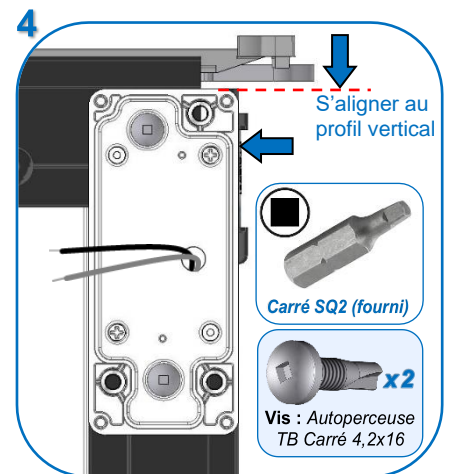
**Percer le boîtier**  
(pour la fixation)



**Créer un perçage**  
(pour le passage des fils)



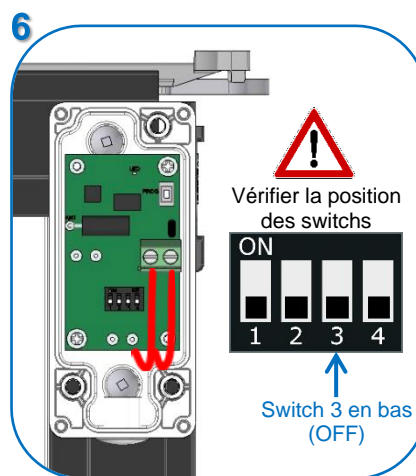
**Passer les fils**



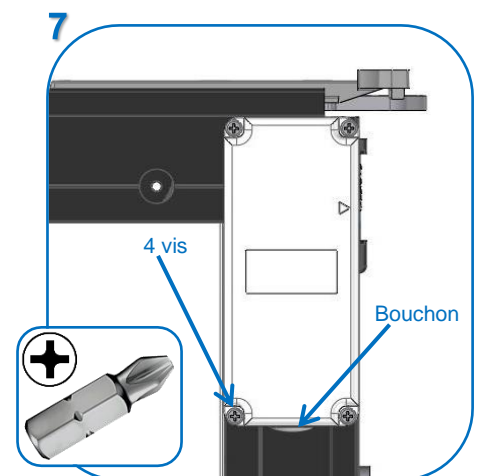
**Fixer le boîtier**



**Remonter la carte**

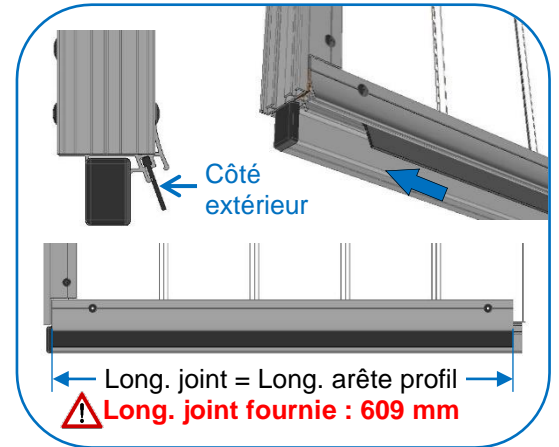
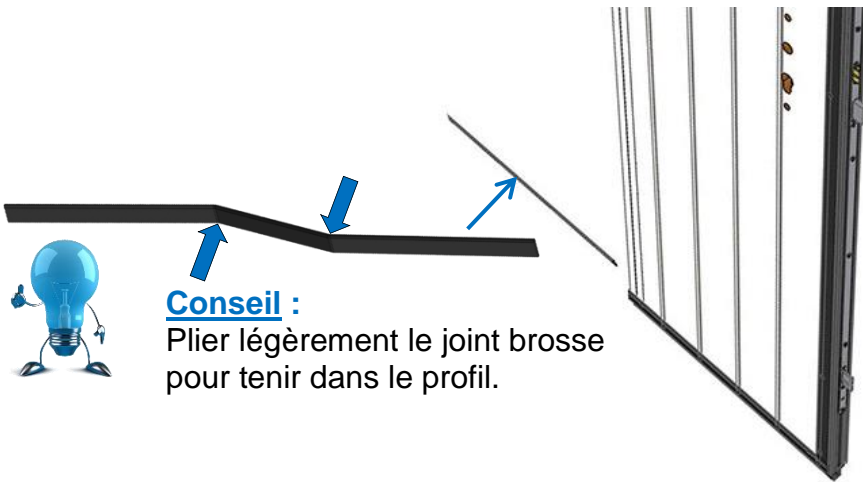


**Brancher l'émetteur**



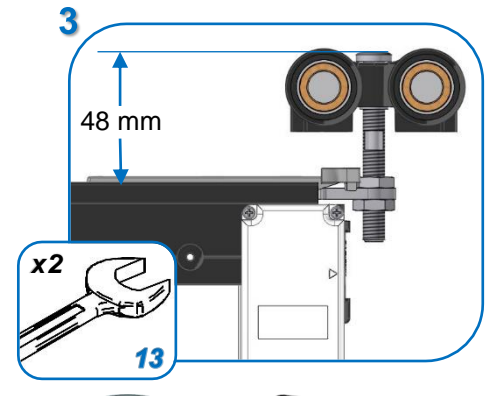
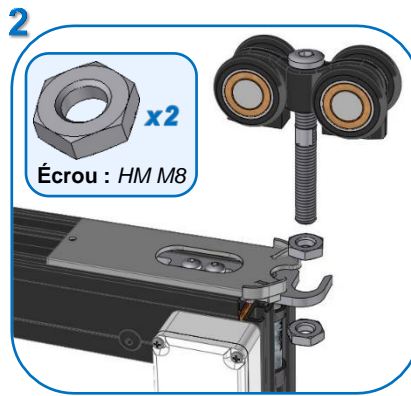
**Fermer le boîtier**

**⚠ Le radio contact a été programmé en usine. Il est prêt à l'utilisation.**  
**Nota :** En cas de défaut, se référer à la documentation de l'émetteur.

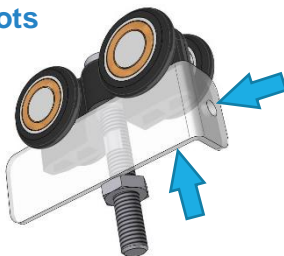
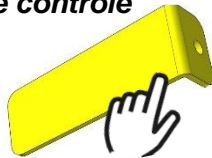


Couper le surplus

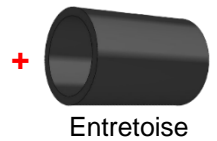
• **Montage du chariot portillon :**



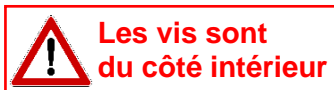
**Réglage des chariots**  
Utiliser l'équerre de contrôle



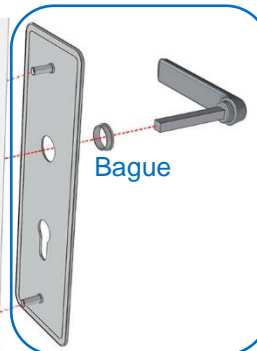
**Conserver :**



• **Montage de la béquille portillon :**



Béquille réduite



Vis TFP M4x50

Vis TFP M4x50

Vis M5x75

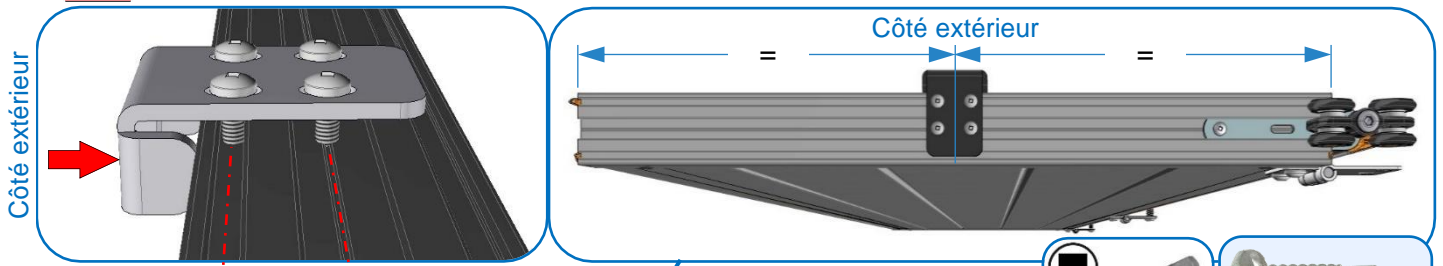


**Clé servant à démonter la béquille, à donner au client final.**



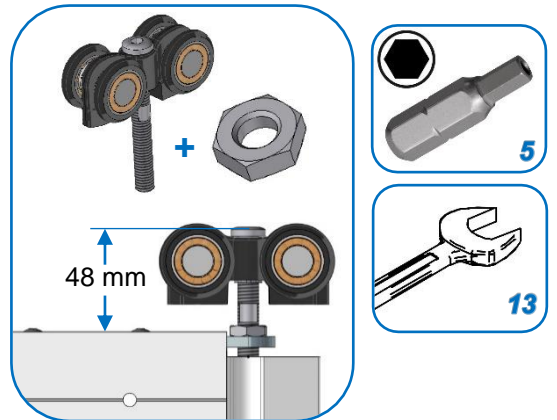
## Préparation du panneau intermédiaire portillon

**! Butée à plaquer sur le profil**

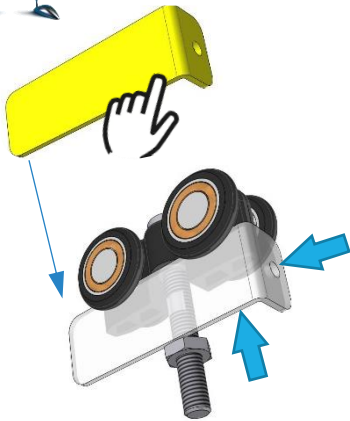


Rainure Perçage sur ligne de trusquin

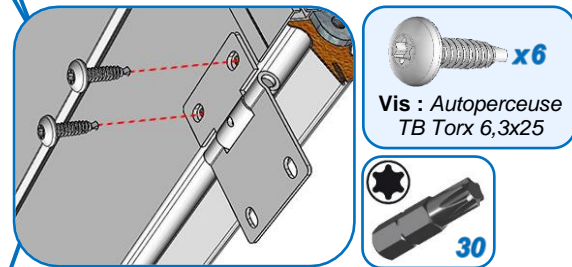
Côté extérieur



**Réglage des chariots**  
Utiliser l'équerre de contrôle

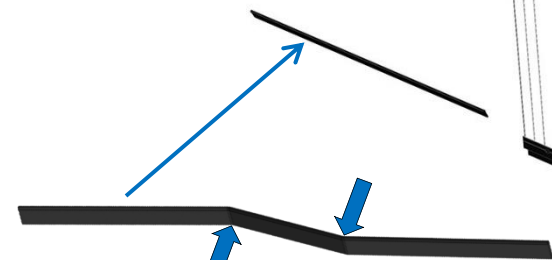


**! Nœud de charnière dans la rainure du panneau**

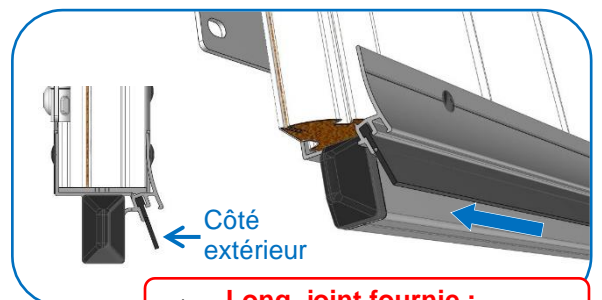


### INFORMATION

Les charnières seront retournées, lors de l'assemblage du portillon.

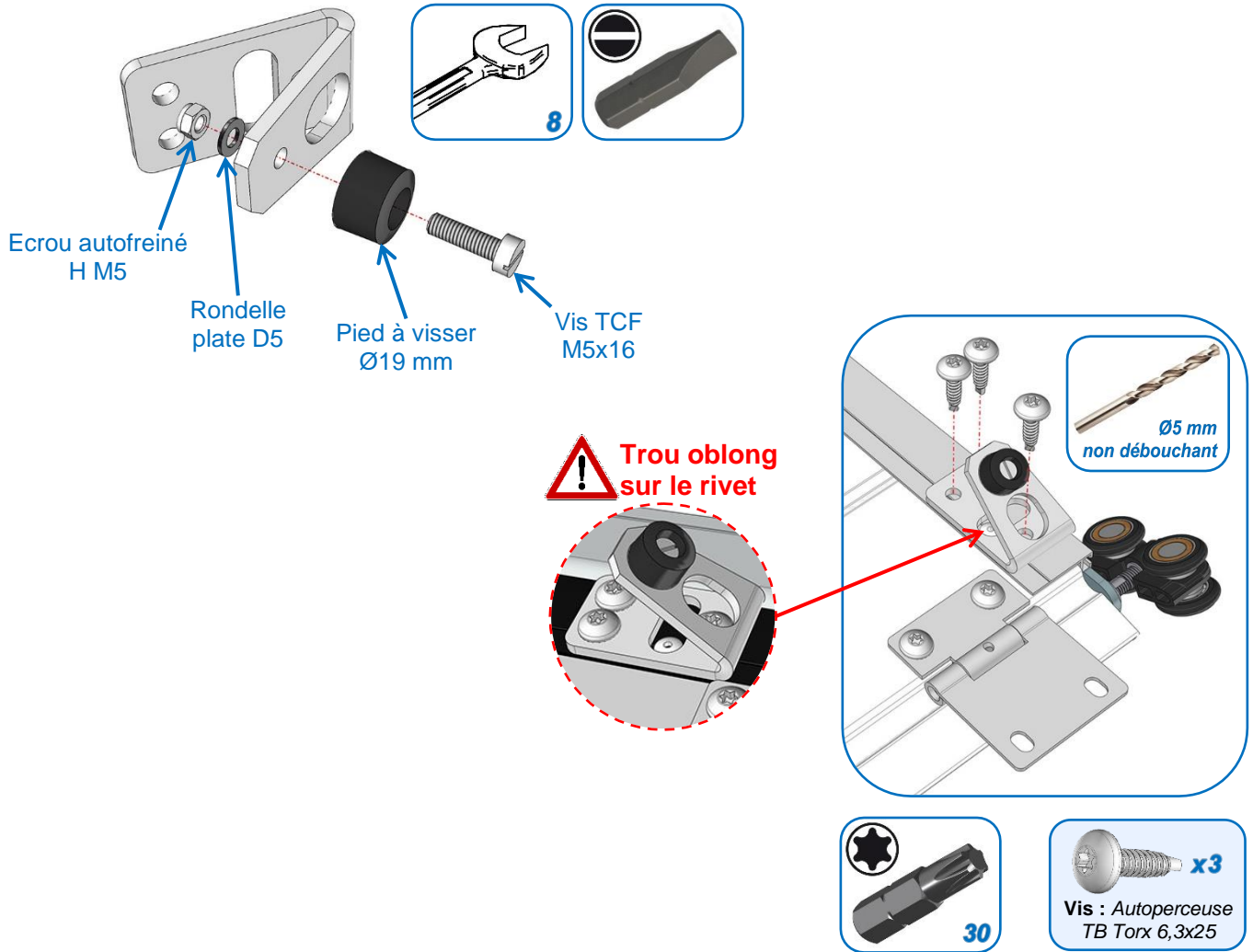


**Conseil :**  
Plier légèrement le joint brosse pour tenir dans le profil.



**! Long. joint fournie :**  
499 mm → Panneau 500 mm  
609 mm → Panneau 610 mm

• **Butée d'arrêt du portillon :**

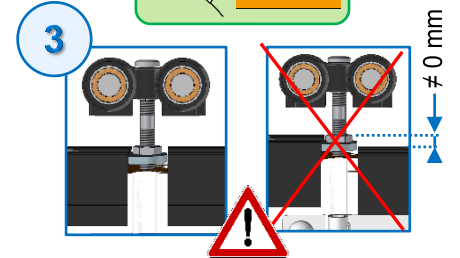
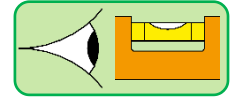
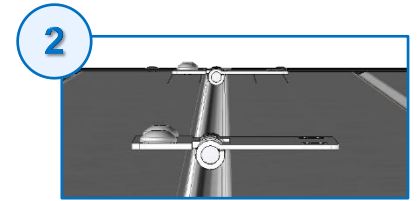


## Assemblage des panneaux portillon & intermédiaire portillon

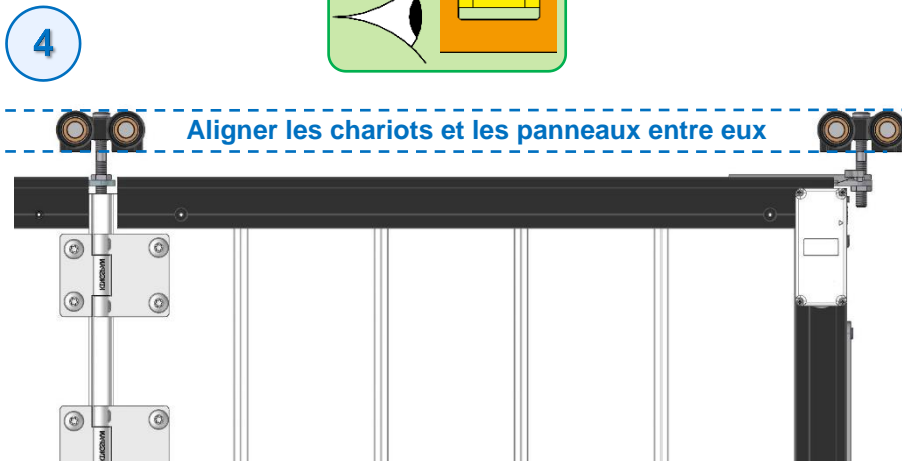
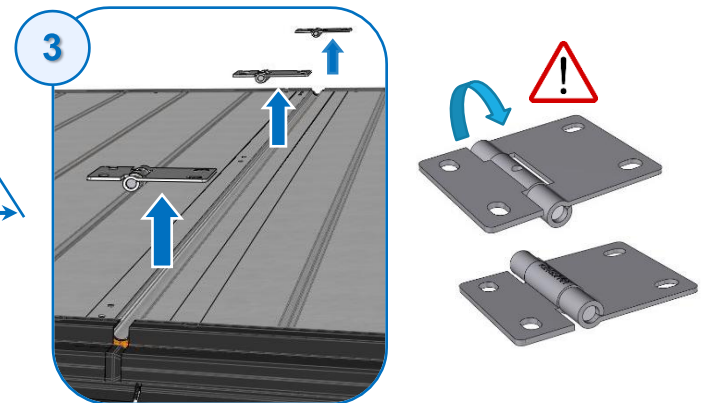
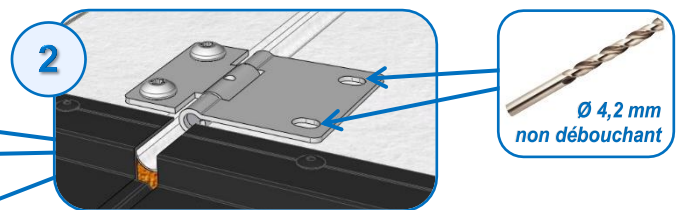
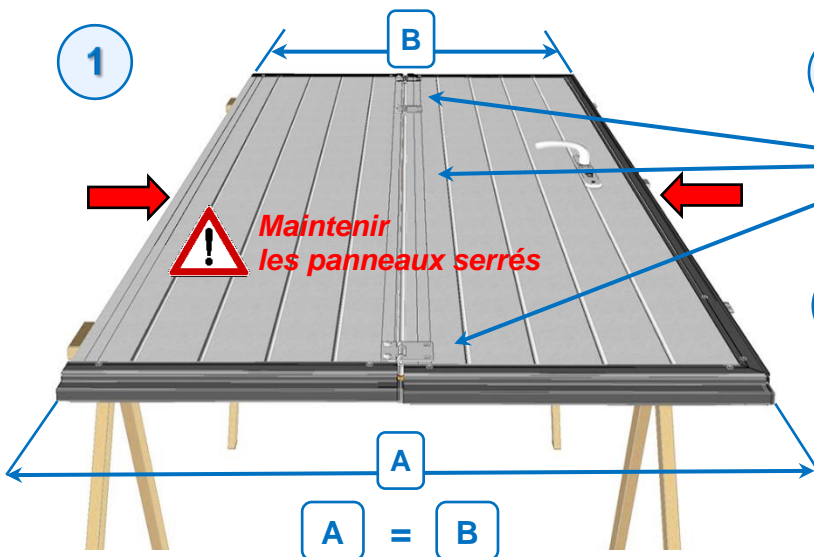
### • Positionnement & alignement des panneaux :



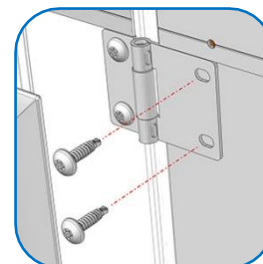
 **Contact panneaux/charnières**



### • Pré-perçage des charnières puis retournement de celles-ci :



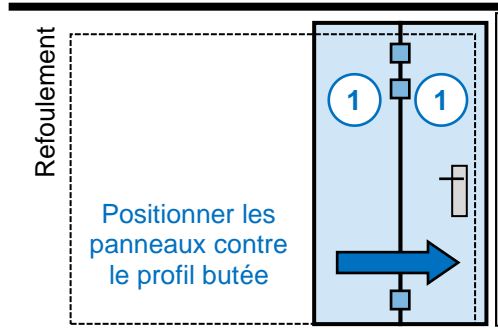
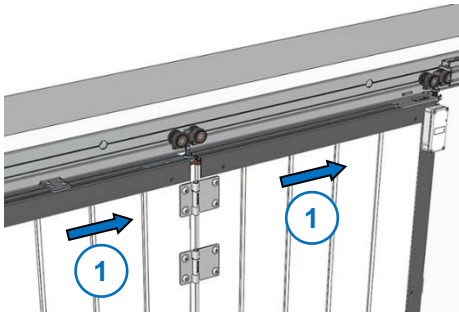
 **Nœud de charnière hors de la rainure du panneau**



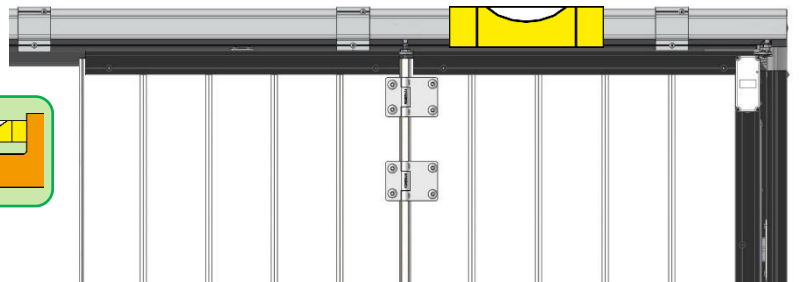
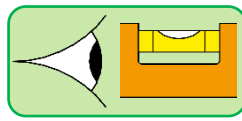
**Vis : Autoperceuse TB Torx 6,3x25 x6**



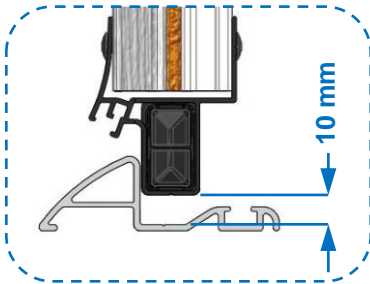
## Installation des panneaux portillon & intermédiaire portillon



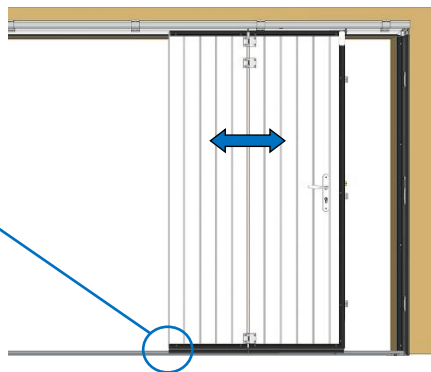
### Contrôler le niveau des 2 panneaux



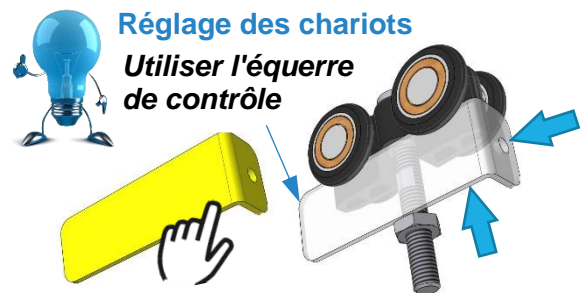
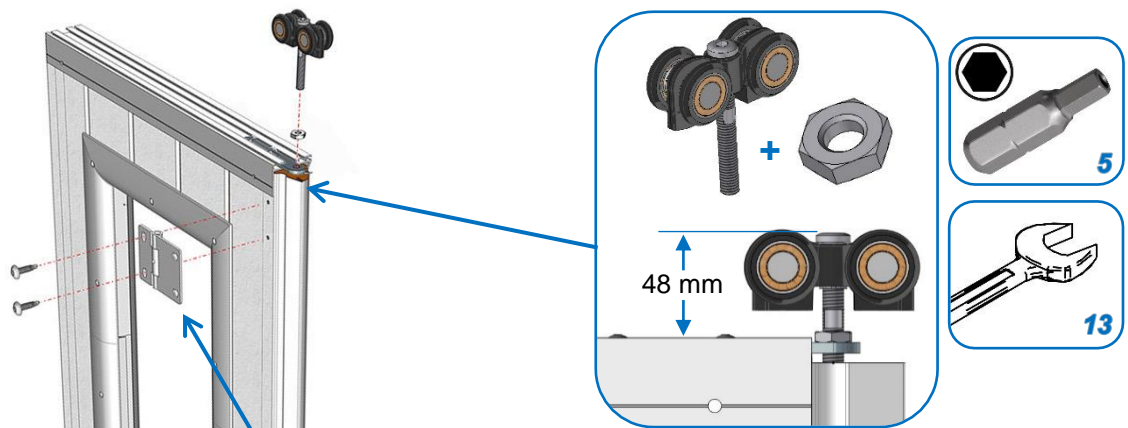
### Contrôler la cote entre profil bas/seuil sur toute la longueur du seuil



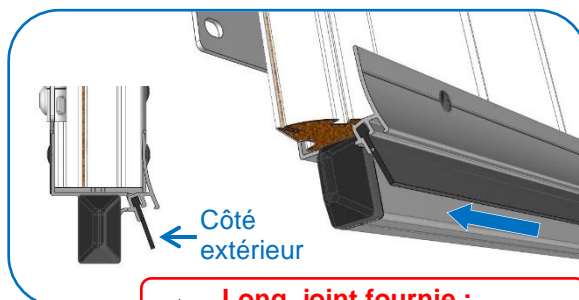
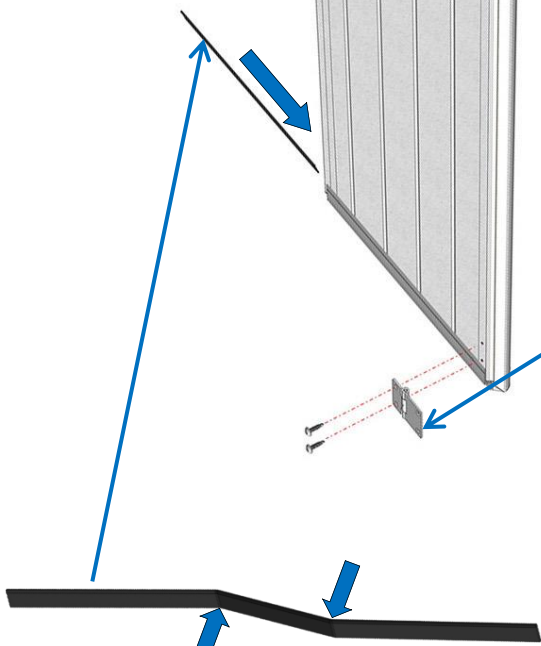
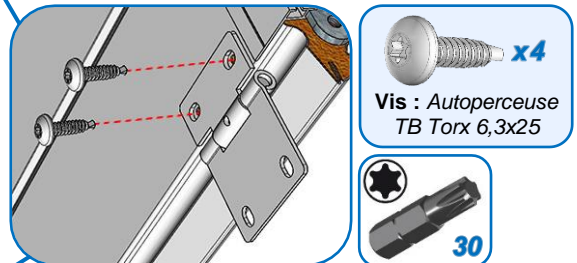
**Tolérance : 10 mm  $\pm 3/-2$**   
Si valeur inférieure à 8 mm, remonter le tablier d'autant.



## Préparation des panneaux intermédiaires



**⚠ Nœud de charnière dans la rainure du panneau**



**⚠ Long. joint fournie :**  
 499 mm → Panneau 500 mm  
 609 mm → Panneau 610 mm

## Préparation du panneau côté refoulement

### Système de placage

Glisser la double clame dans le profil vertical



**x2**  
Vis : TRPCC M8x18

**x1**  
Double clame

Si HP > 2500 mm  
2 systèmes de placage

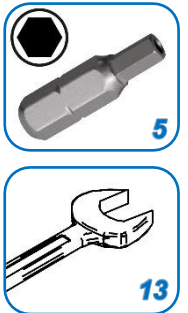
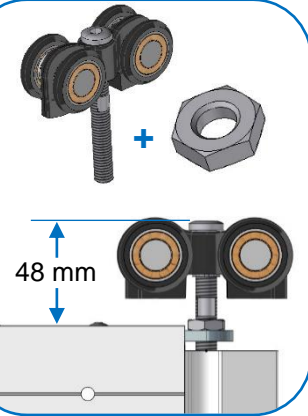
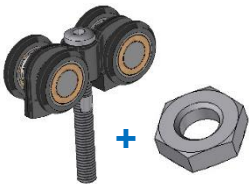
### Régler le support chariot

**Carré SQ2 (fourni)**

**x2**  
Vis : Autoperceuse  
TB Carré 4,2x16

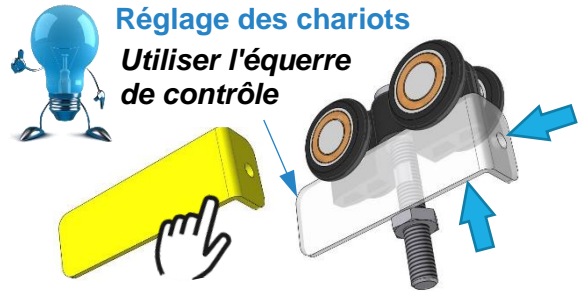
Trou taraudé à l'extérieur

16 mm (position 1)



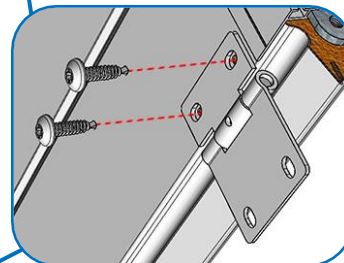
### Réglage des chariots

Utiliser l'équerre de contrôle



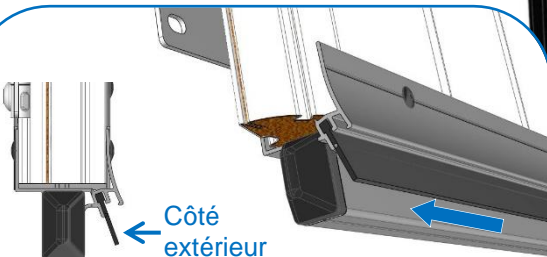
Vue intérieure

**⚠ Nœud de charnière dans la rainure du panneau**



**x4**  
Vis : Autoperceuse  
TB Torx 6,3x25

**30**

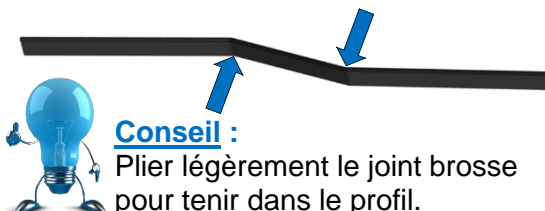


Côté extérieur

Long. joint = Long. arête profil

**⚠ Long. joint fournie : 609 mm**

Couper le surplus

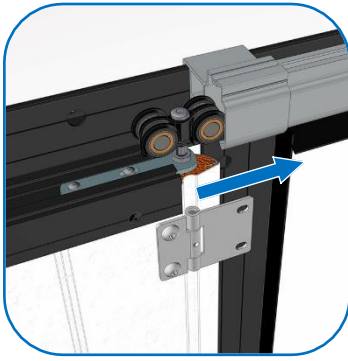


### Conseil :

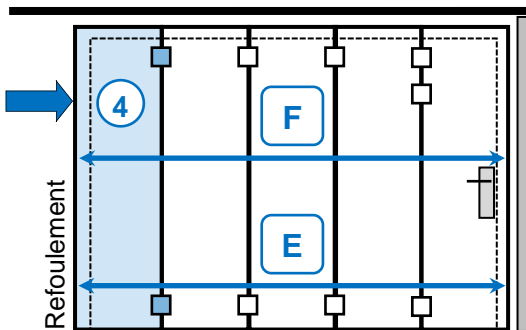
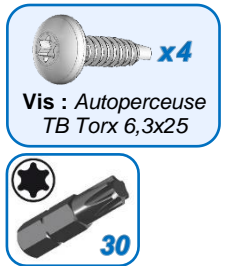
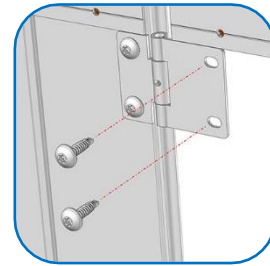
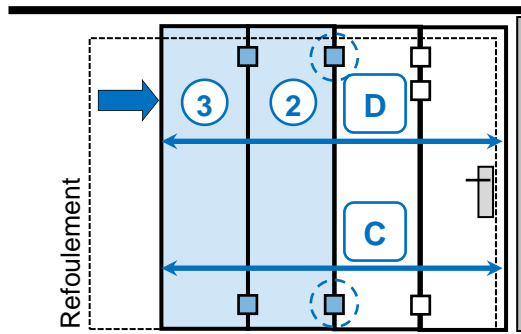
Plier légèrement le joint brosse pour tenir dans le profil.



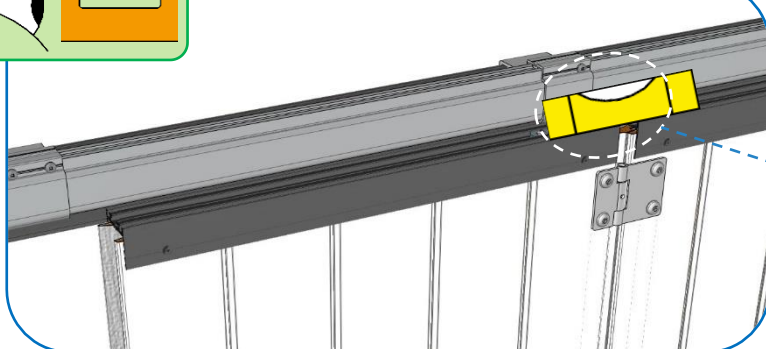
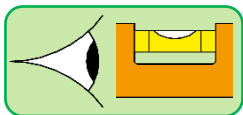
## Installation des panneaux intermédiaires par 2 ou avec panneau côté refoulement



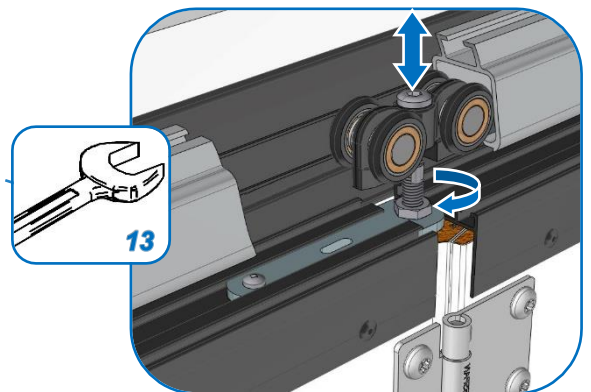
Positionner les panneaux dans la baie suivant l'ordre de montage



Reprendre les étapes ci-dessus pour le panneau "côté refoulement"



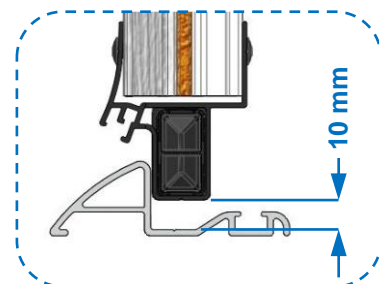
Réglage du chariot



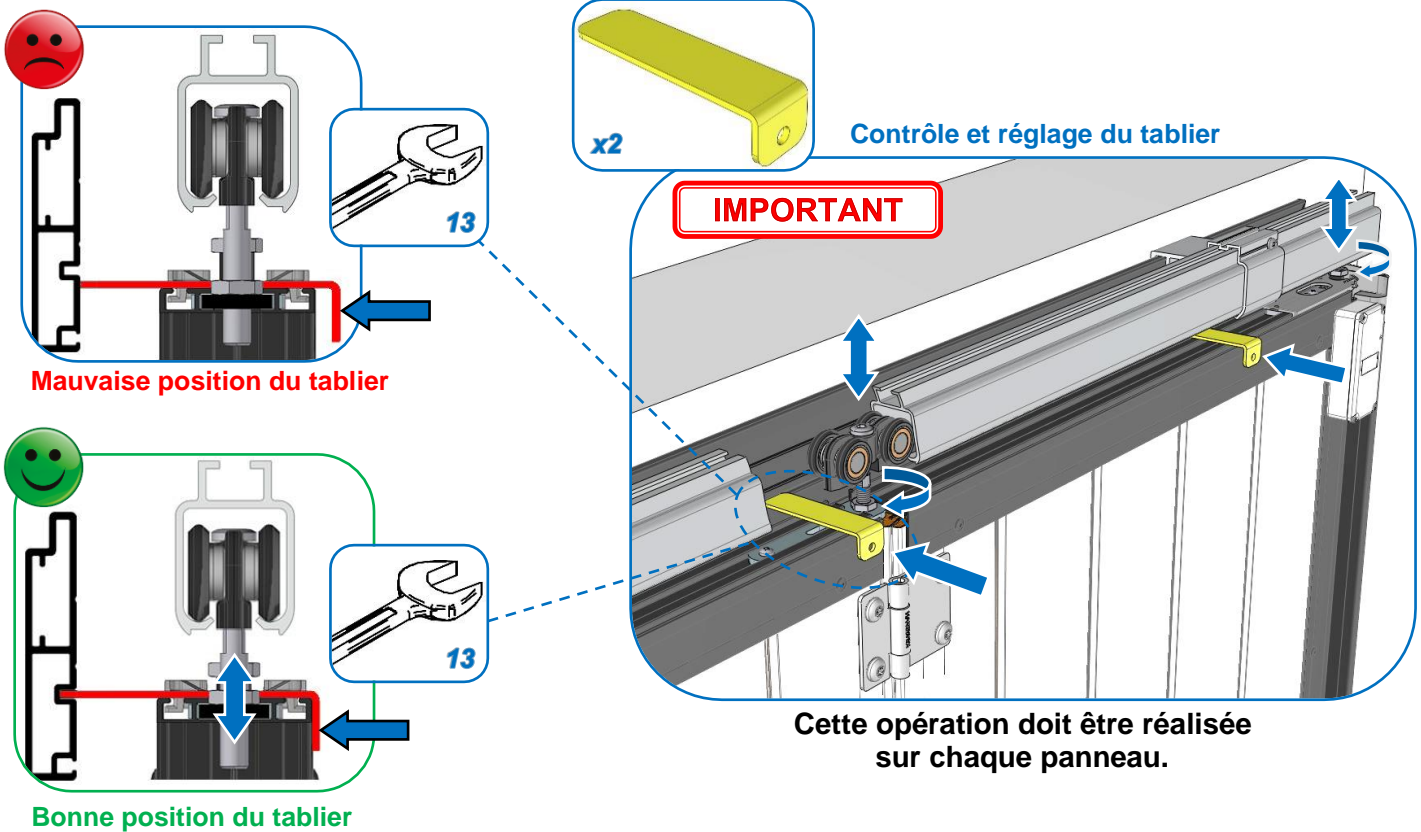
Contrôler la cote entre profil bas/seuil sur toute la longueur du seuil



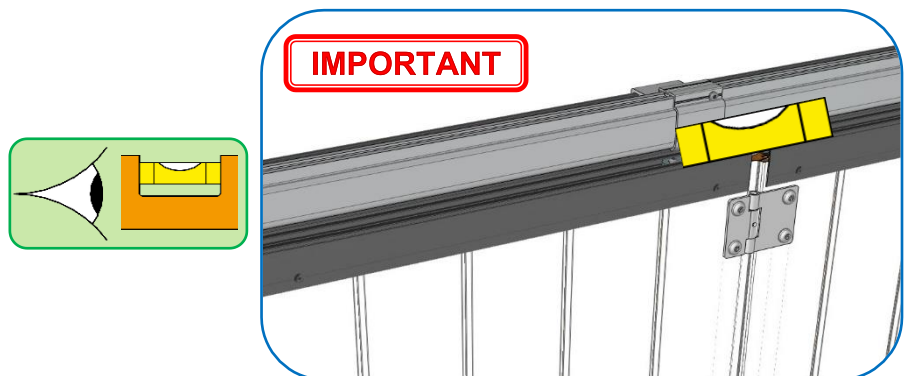
**Tolérance : 10 mm +3/-2**  
Si valeur inférieure à 8 mm, remonter le tablier d'autant.



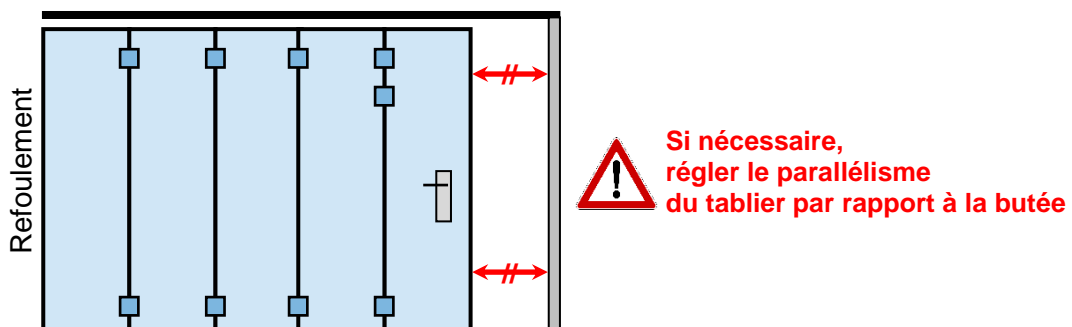
## Contrôler la position du tablier



## Contrôler le niveau sur tout le tablier

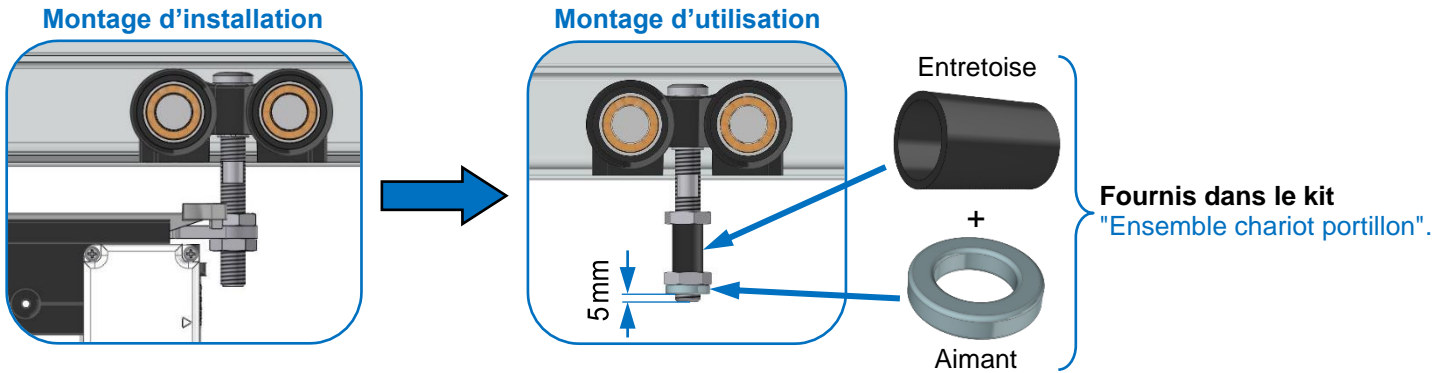


## Contrôler le parallélisme

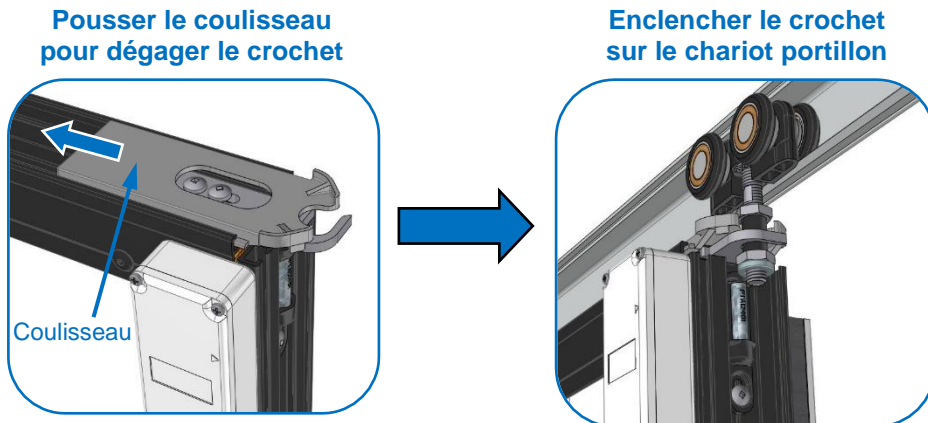


## Installation chariot spécial portillon

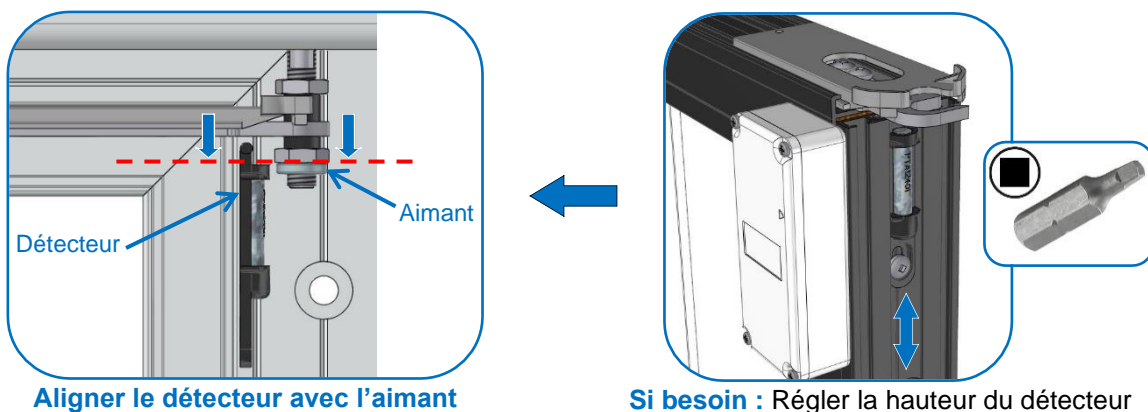
- Préparation :**



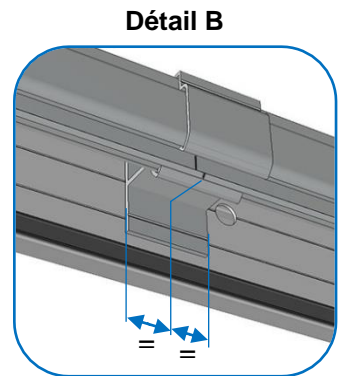
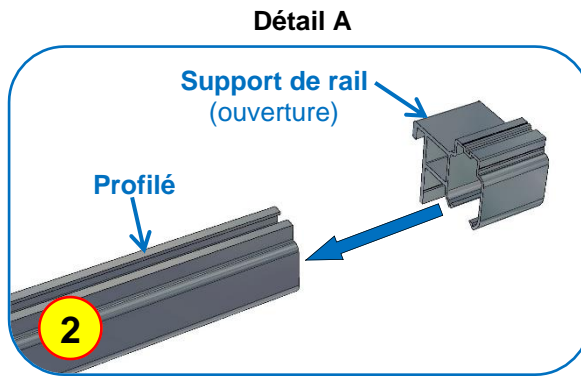
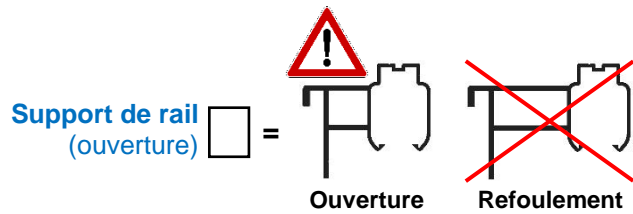
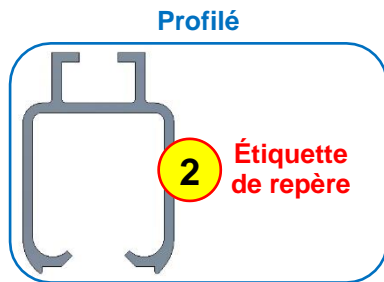
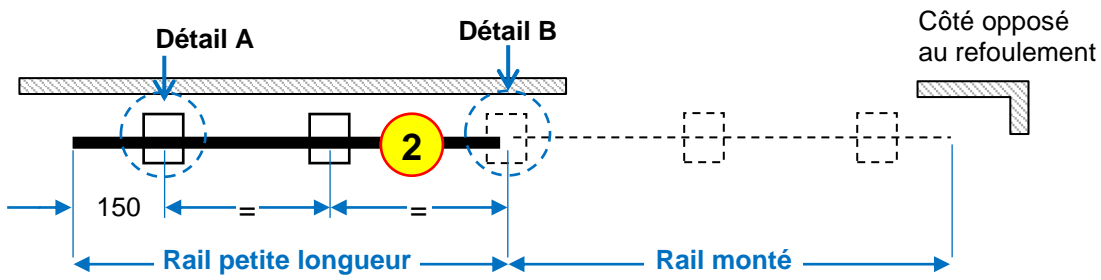
- Installation sur le panneau portillon :**



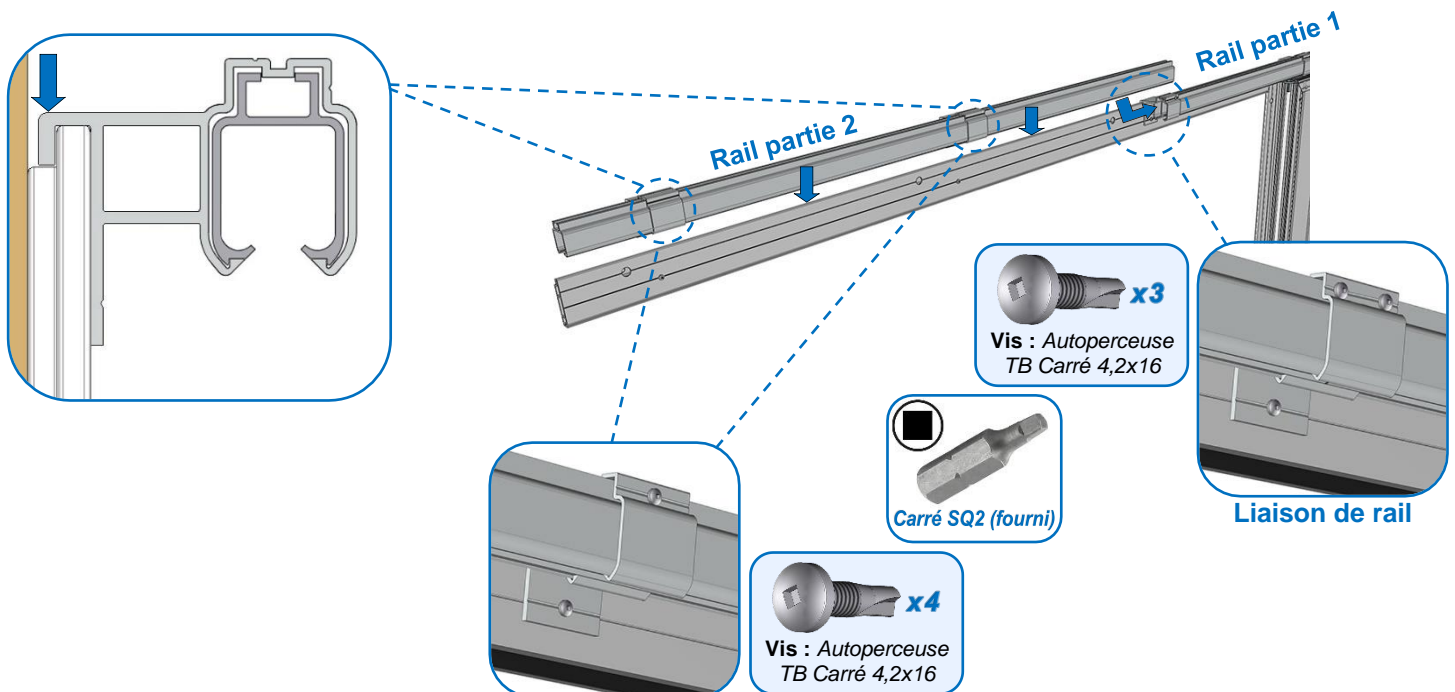
**IMPORTANT :** Affiner le réglage et vérifier le parallélisme des panneaux.



## Assemblage du "rail de guidage haut" sur le sol : Partie 2

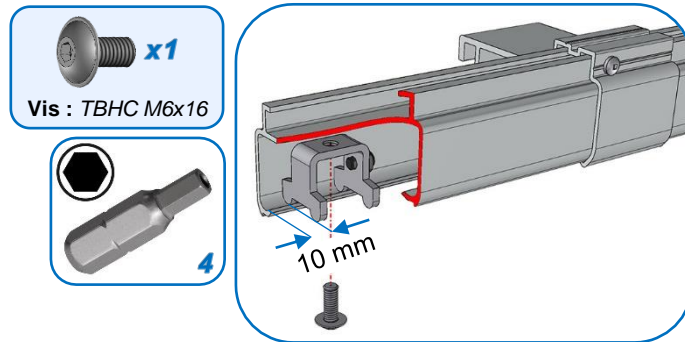


## Montage du rail de guidage : Partie 2



## Finitions pour tous les types d'écoinçons

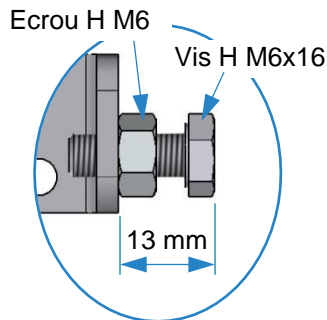
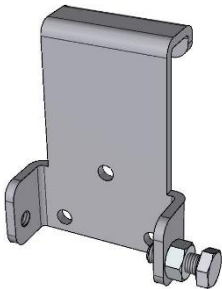
### Montage de la butée de fin de course



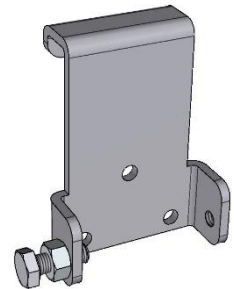
### Montage de la butée fixe

#### • Préparation de la butée :

##### Refolement à droite

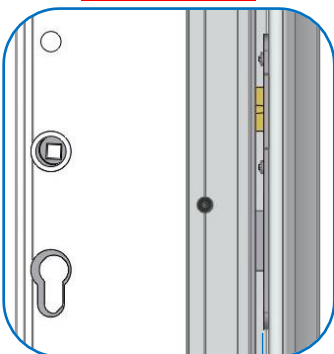


##### Refolement à gauche

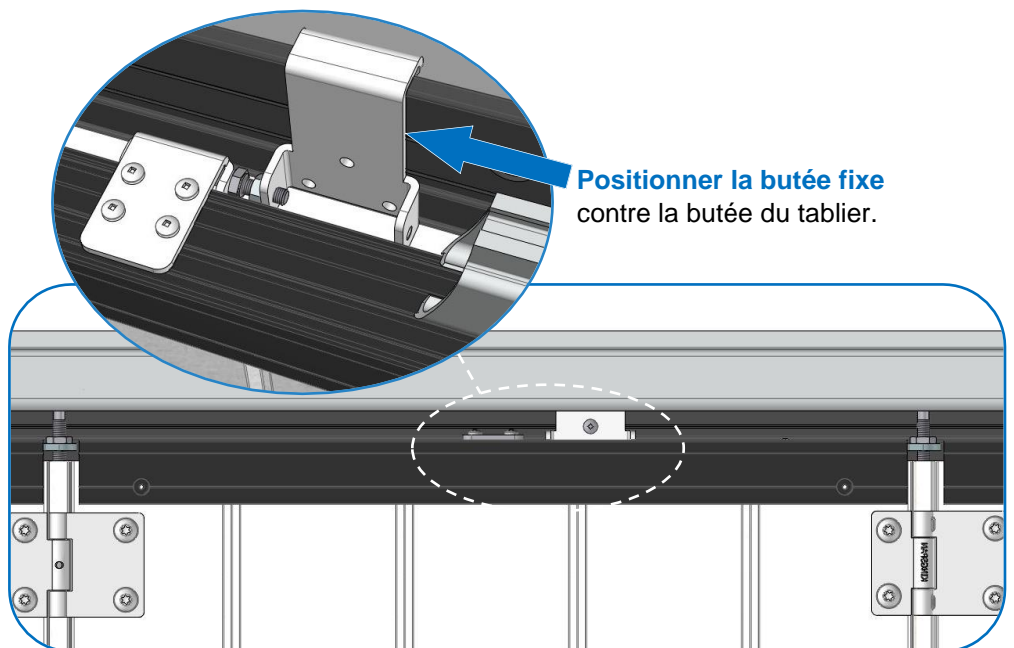
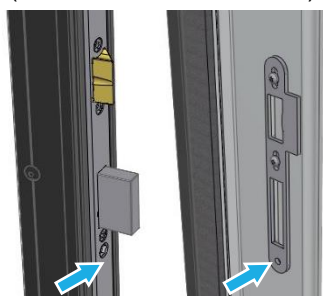


#### • Installation de la butée : Fermer le tablier en respectant le jeu théorique ci-dessous.

#### IMPORTANT

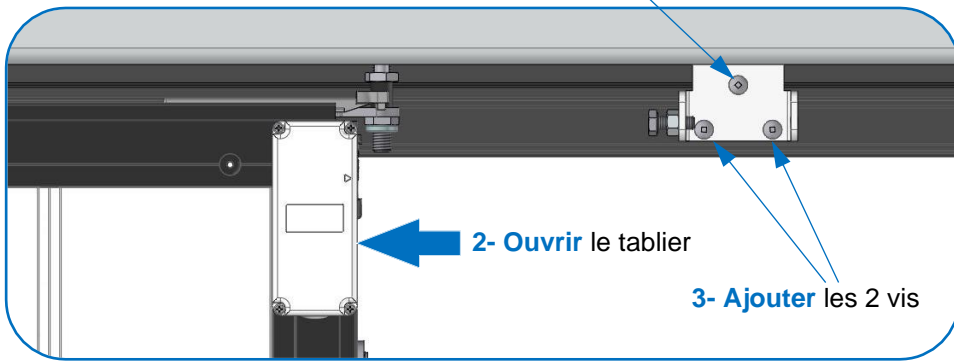


Jeu théorique = 4 mm  
entre la tête et la gâche  
(utiliser les cales fournies)



• **Fixer la butée :**

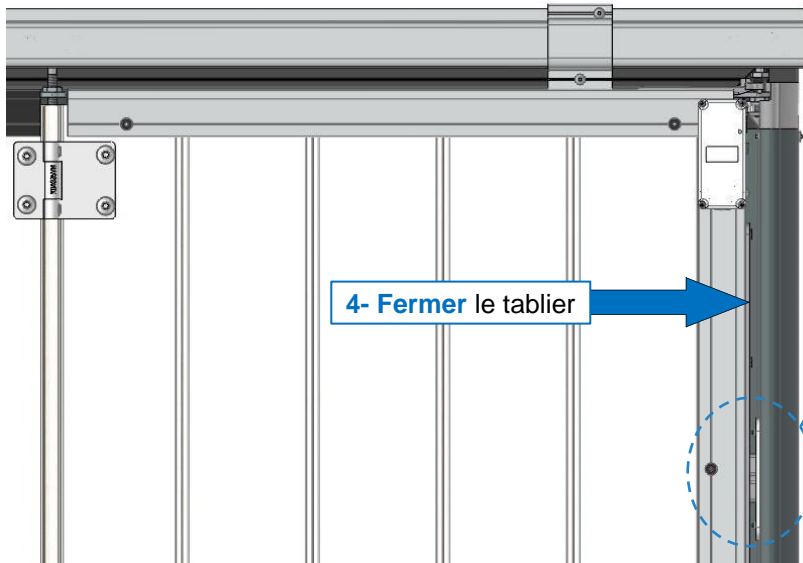
1- Fixer par 1 vis



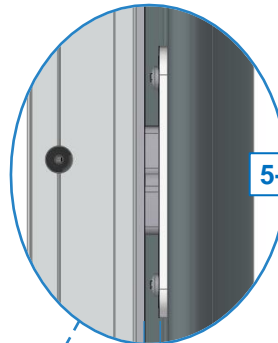
2- Ouvrir le tablier

3- Ajouter les 2 vis

• **Vérifier le jeu "Portillon fermé" :**

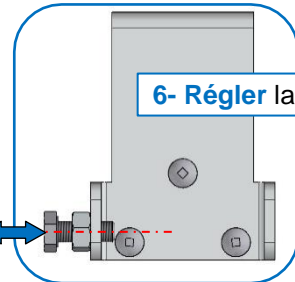


4- Fermer le tablier



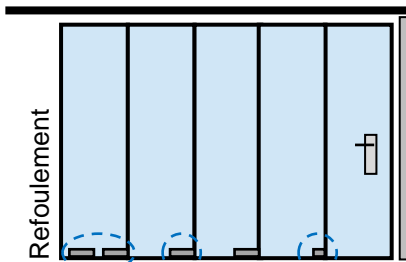
5- Vérifier les 4 mm

4 mm (cales fournies)

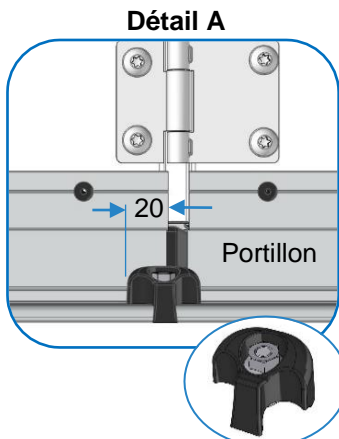


6- Régler la vis si besoin

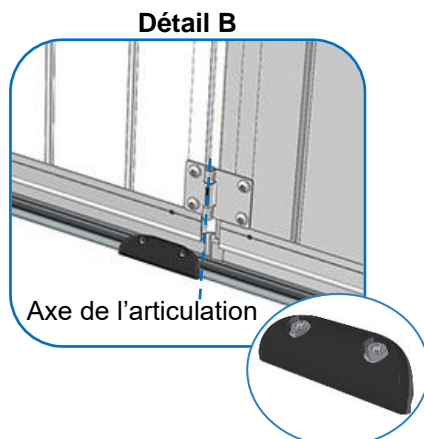
**Réglage des patins**



Détail C    Détail B    Détail A

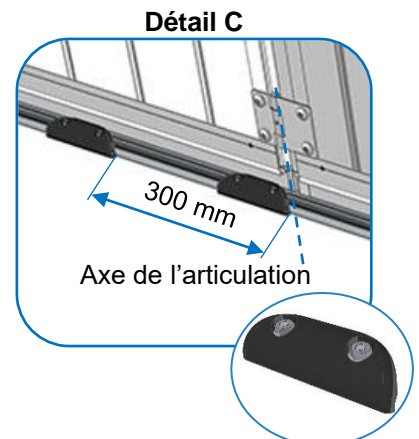


Détail A



Détail B

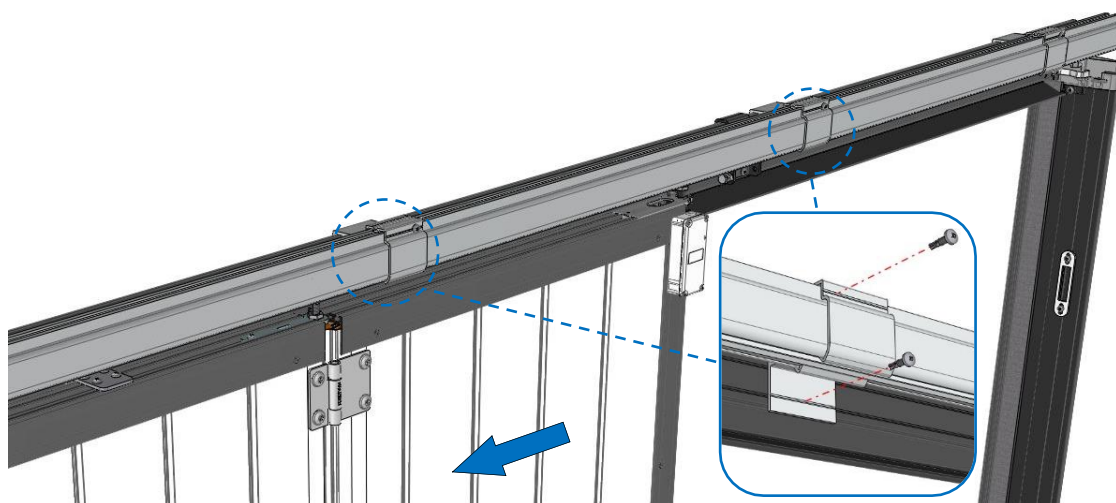
Axe de l'articulation



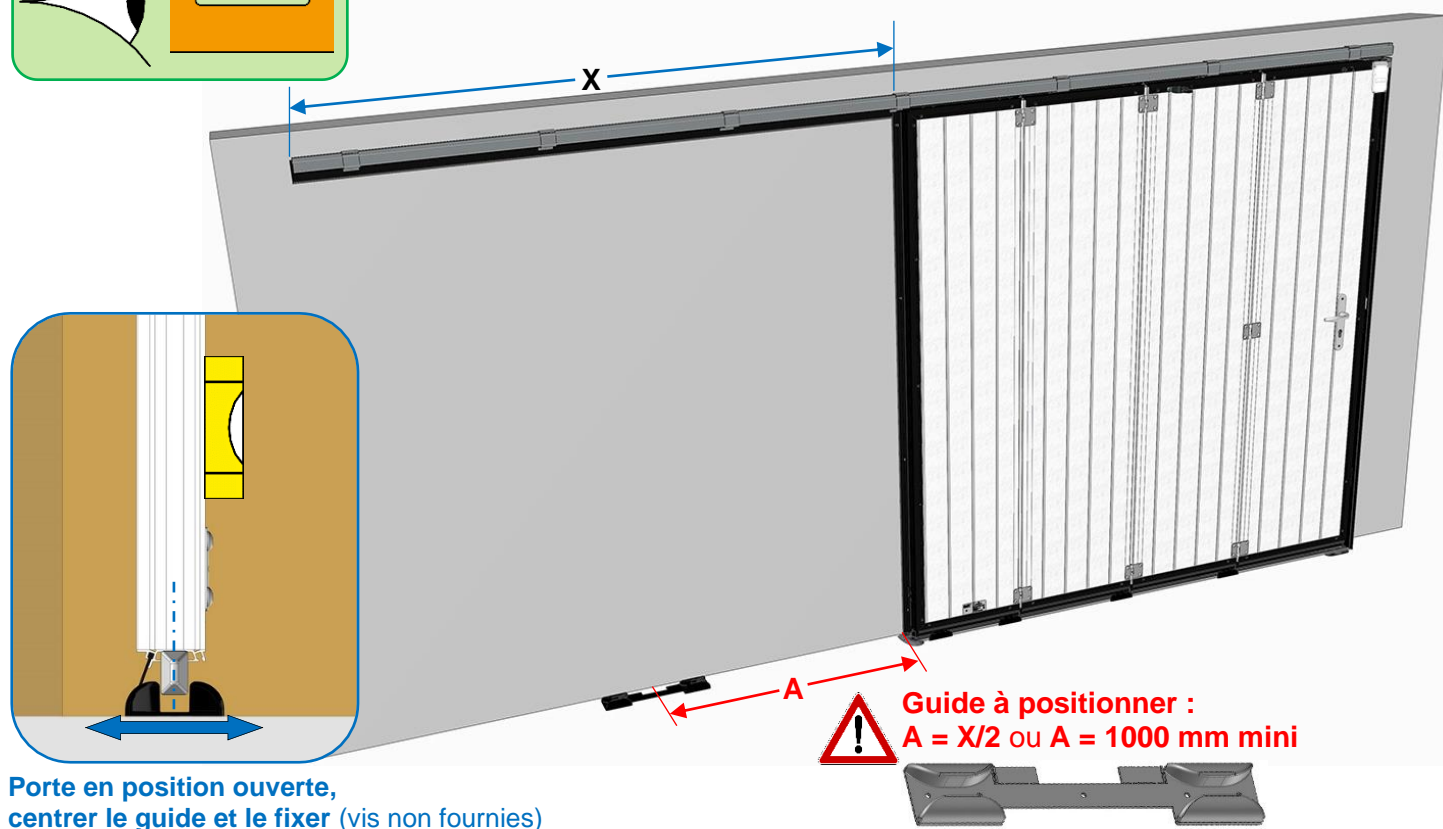
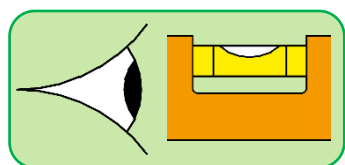
Détail C

Axe de l'articulation

## Fixer les supports de rail intermédiaires



## Montage du guidage

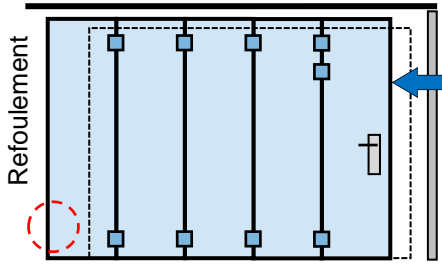


Porte en position ouverte,  
centrer le guide et le fixer (vis non fournies)

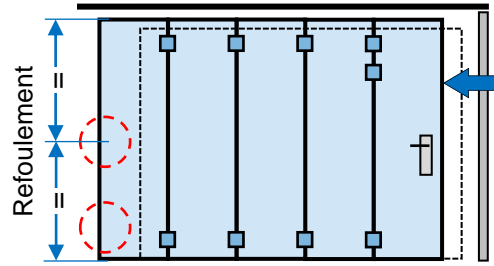
## Système de placage du tablier (panneau côté refoulement)

### IMPORTANT

Si HP ≤ 2500 mm, alors 1 système de placage

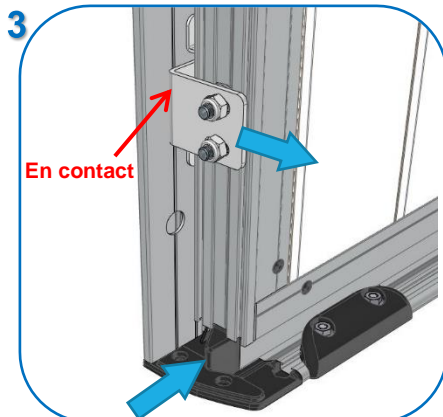
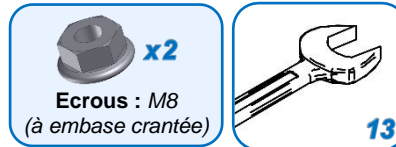
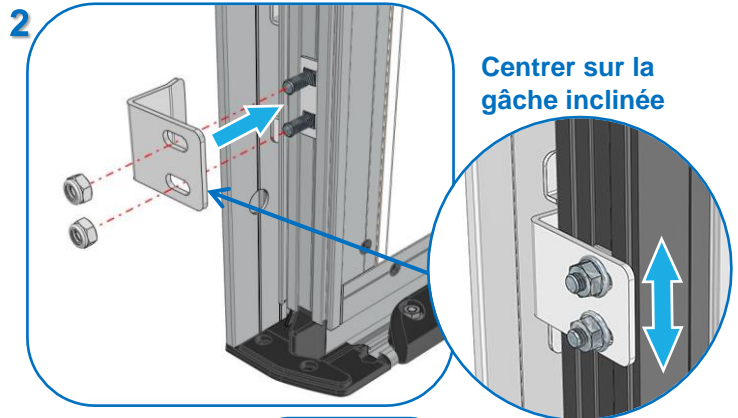
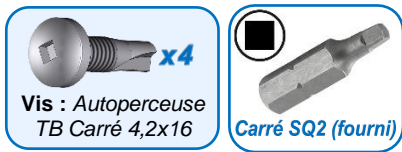
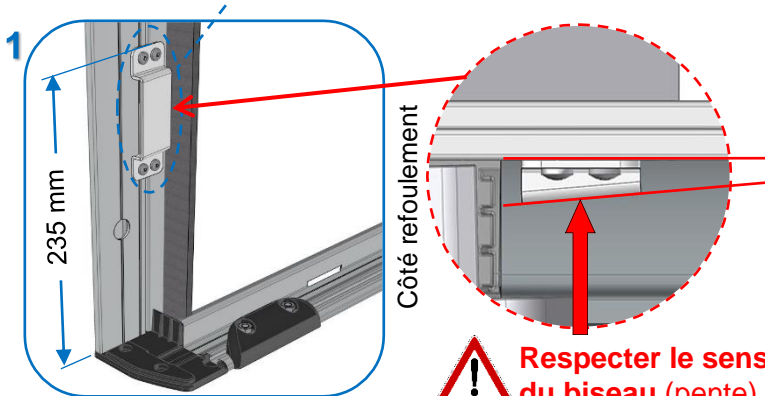


Si HP > 2500 mm, alors 2 systèmes de placage



OU

Visser sur l'axe de trusquin

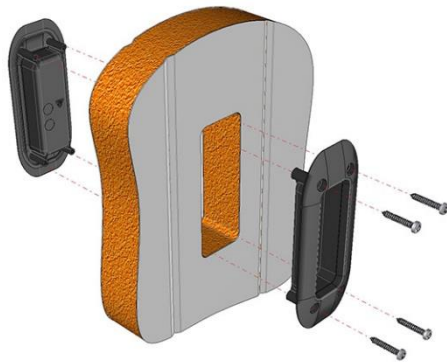


- 1- Appuyer sur le bas du panneau
- 2- Tirer le clips angulaire
- 3- Bloquer les écrous



# Options

## Montage de la poignée encastrée



**Les vis sont côté intérieur**

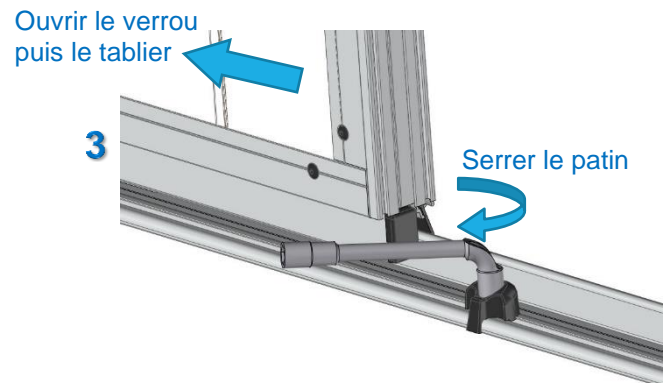
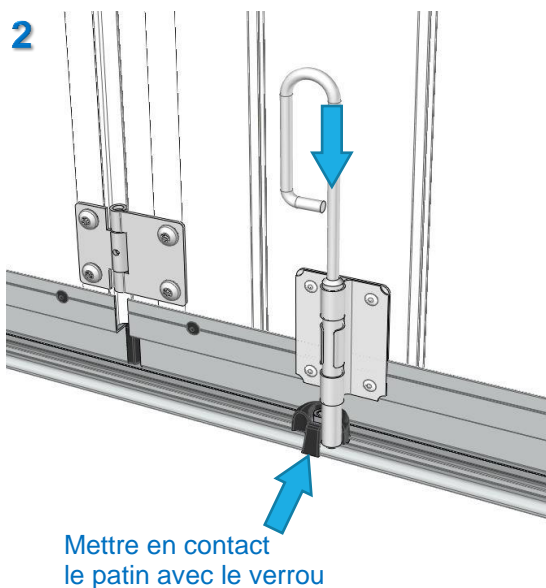
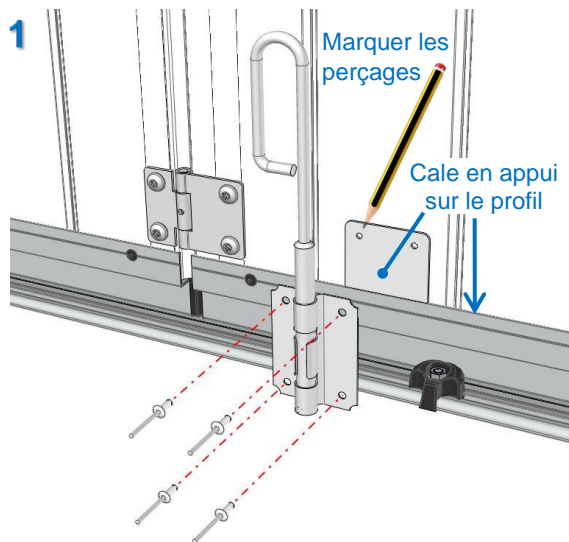
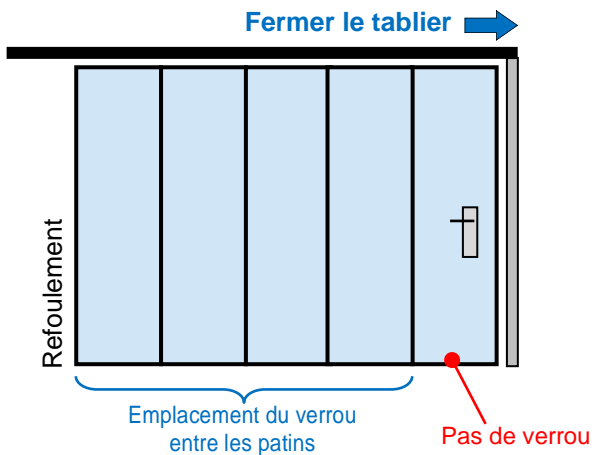


Vis : A Tôle Inox 4,2x38

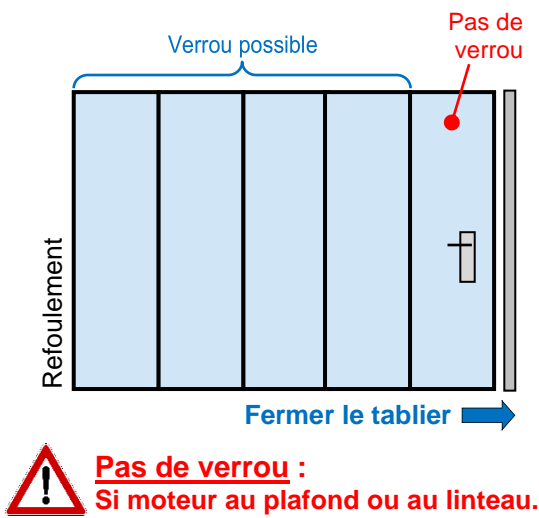


Carré SQ2 (fourni)

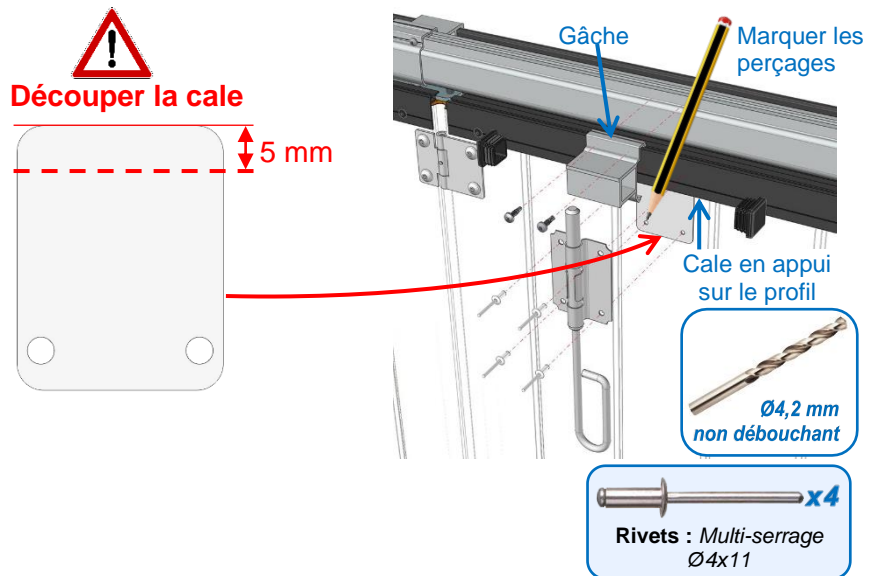
## Montage du verrou bas



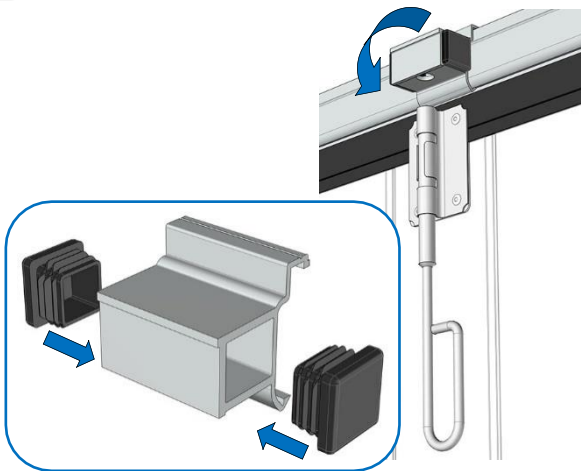
## Montage du verrou haut (HP = 2250 mm maxi)



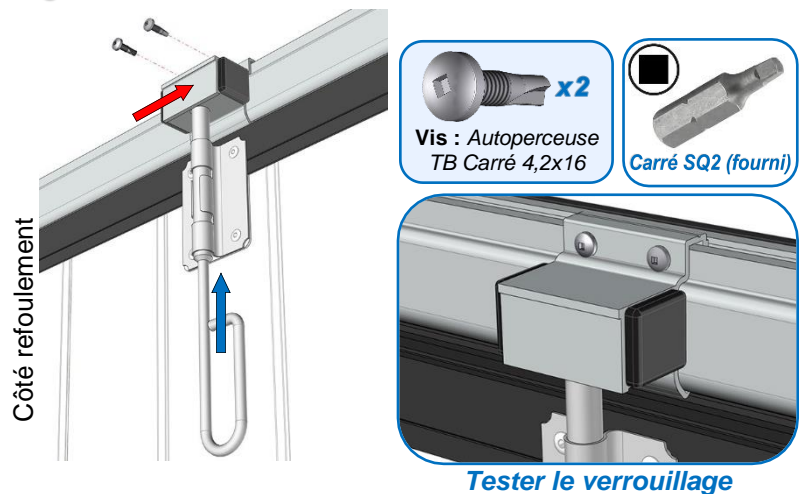
### 1 - Installer la cale



### 2 - Assembler la gâche et la clipser sur le rail



### 3 - Plaquer la gâche contre le verrou

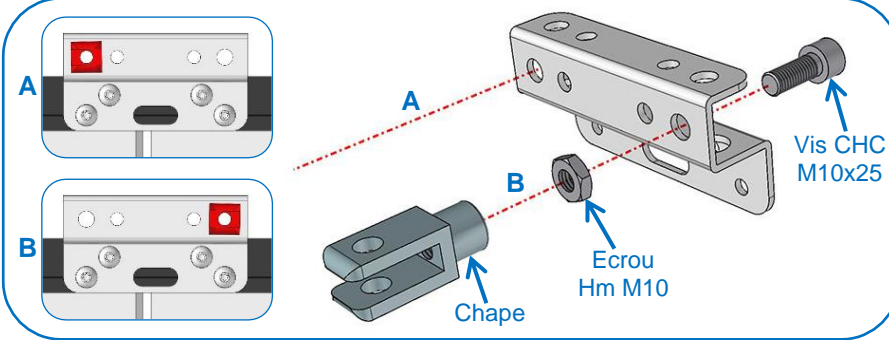


# Montage pour motorisation en baie

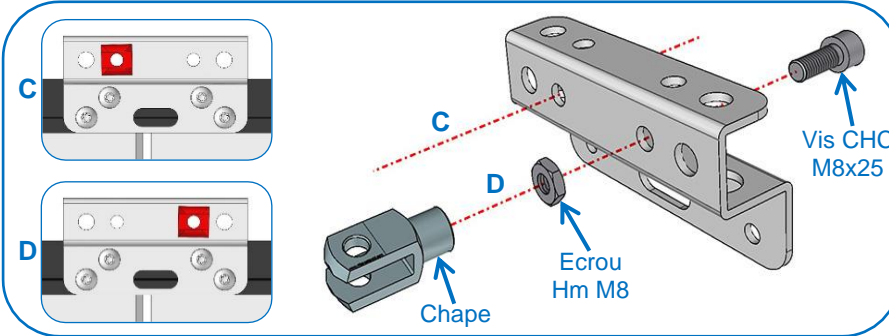
## Préparation du support multi-moteurs



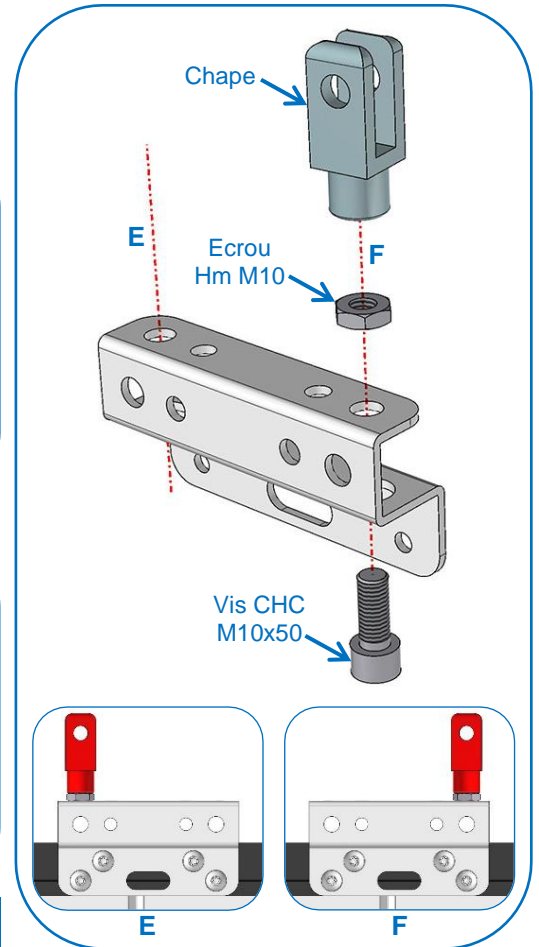
Si moteur SOMMER au plafond



Si moteur SOMFY au plafond



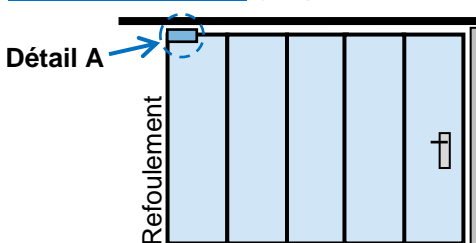
Si moteur SOMMER au linteau



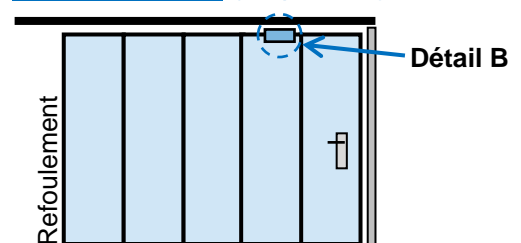
Moteurs	Au plafond		Au linteau	
	Refolement Gauche	Refolement Droite	Refolement Gauche	Refolement Droite
Sommer TD	B	A	F	E
Sommer Pro+	B	A	F	E
Somfy	D	C	-	-

## Montage du support multi-moteurs

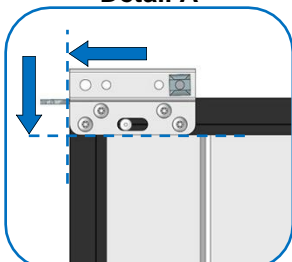
**Moteur SOMMER** (au plafond ou au linteau)



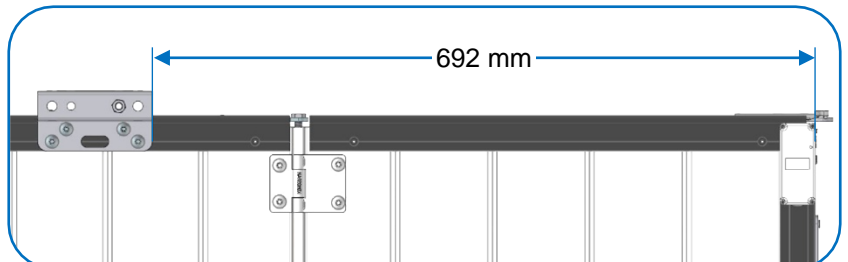
**Moteur SOMFY** (au plafond)



Détail A

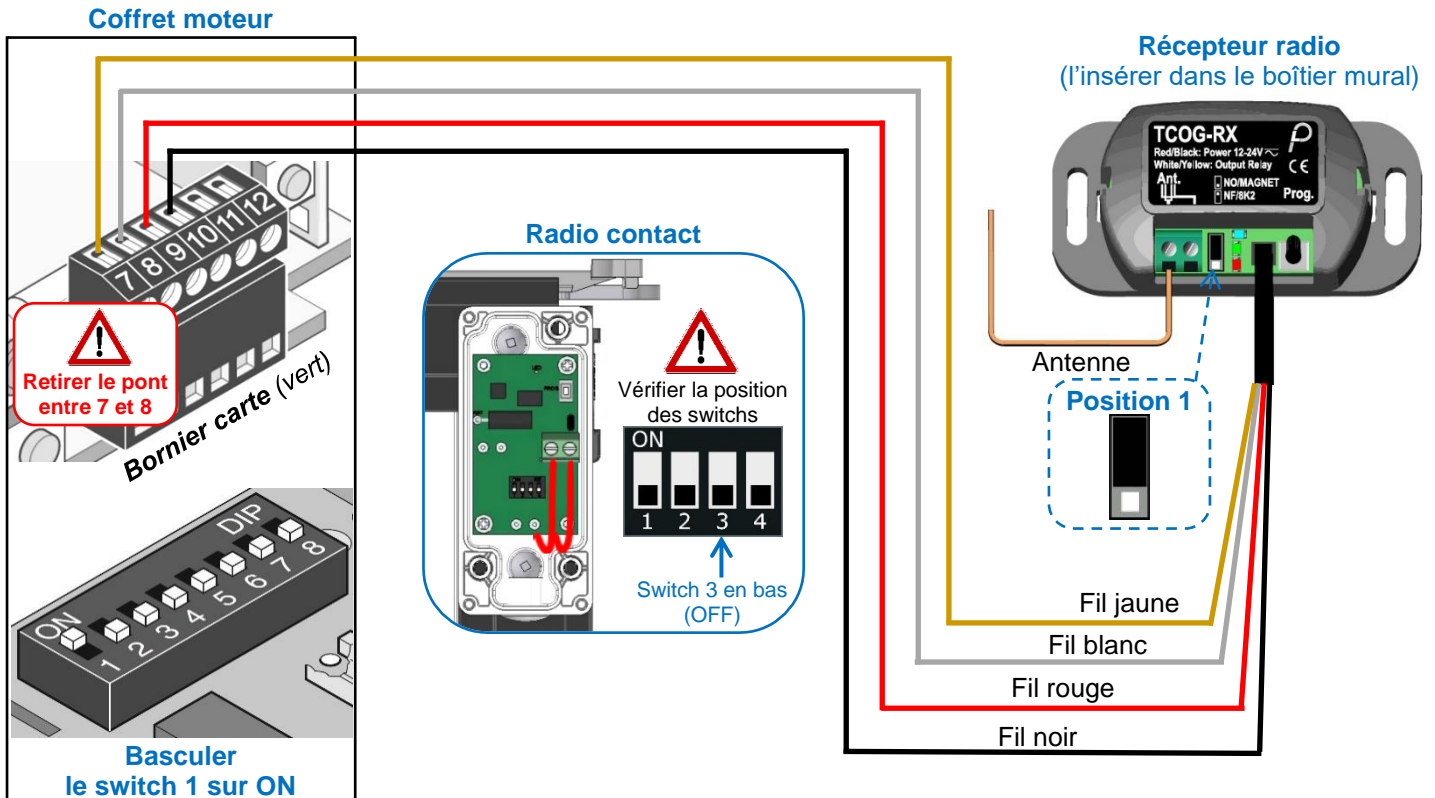


Détail B

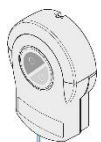
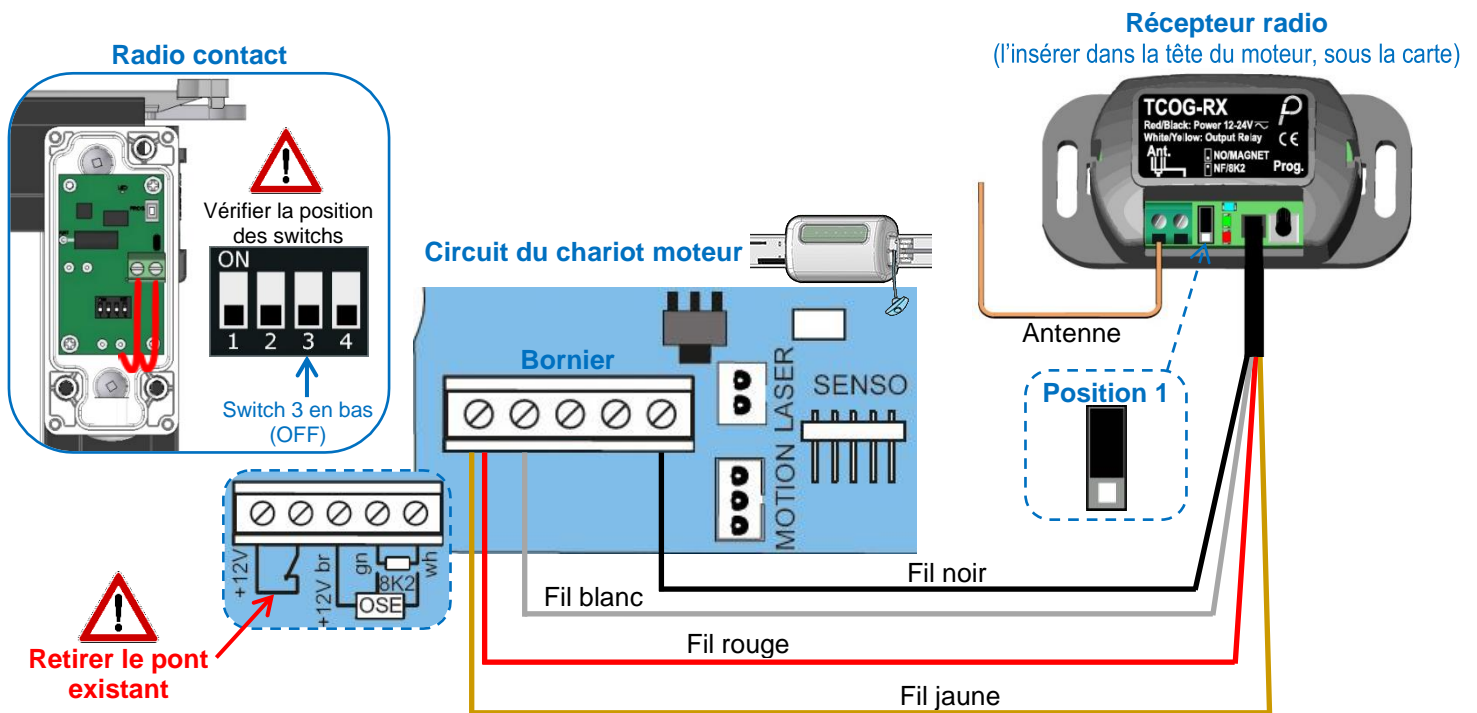


# Branchement

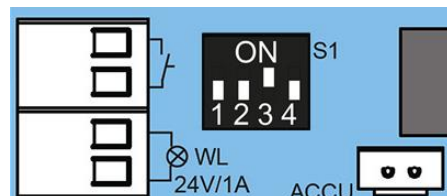
## Radio contact de sécurité (sans fil) avec les moteurs TD (SOMMER)



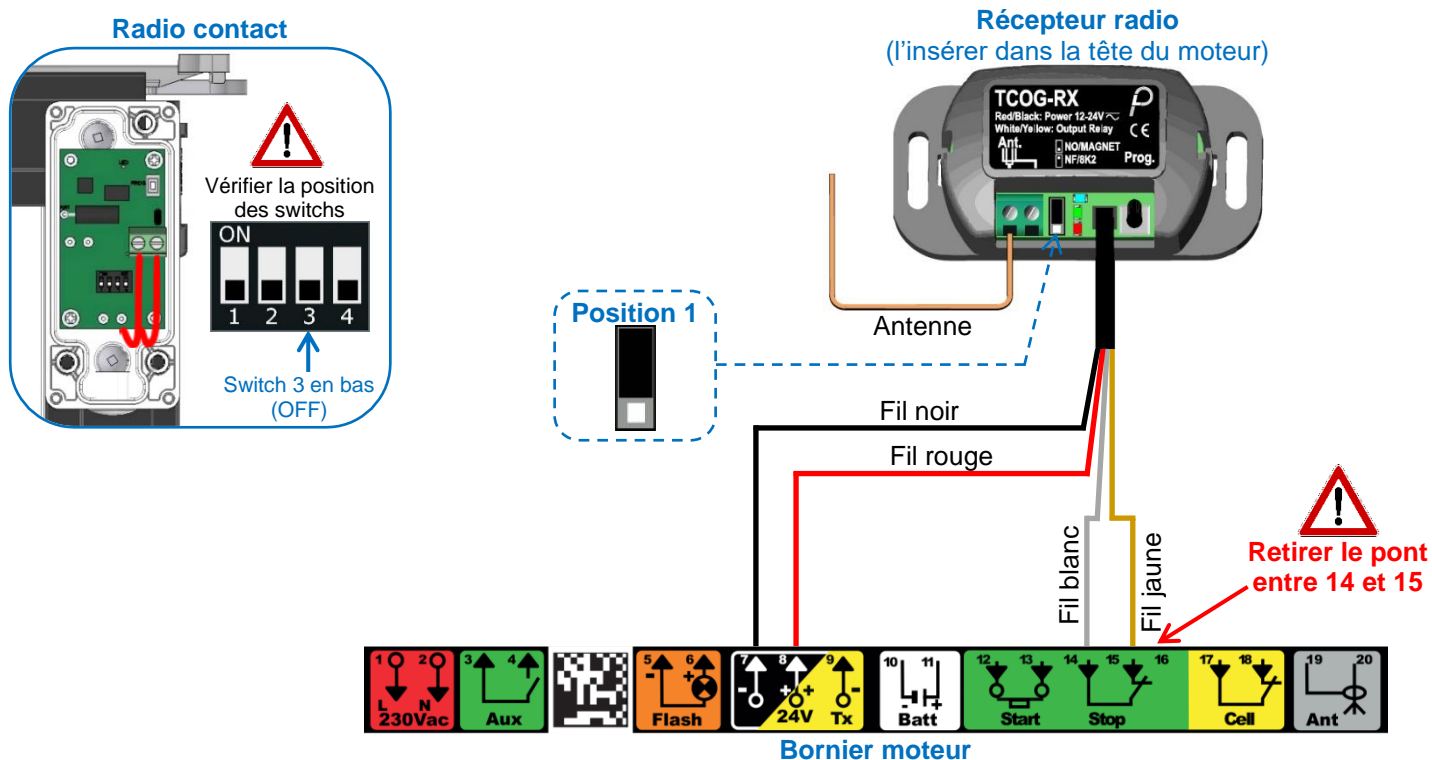
## Radio contact de sécurité (sans fil) avec les moteurs Pro+ (SOMMER)



**Circuit du boîtier de commande :**  
Régler l'interrupteur DIP 3 du boîtier de commande sur "ON" pour alimenter le récepteur radio.



## Radio contact de sécurité (sans fil) avec le moteur Dexxo Smart io 800 (SOMFY)



## Radio contact de sécurité (sans fil) avec le moteur Dexxo Optimo RTS (SOMFY)

